

NOVOciti

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

ANADOLU ISUZU

Revizyon No: 01

ÖNSÖZ

Bu kullanıcı kılavuzu **E6 Novociti** aracınızın verimli ve en ekonomik kullanımı ile ilgili genel bilgi vermek amacıyla hazırlanmıştır. Verilen bilgilerin dikkatli bir şekilde okunmasını ve tüm uyarılara uymanızı önemle tavsiye ederiz. Belirtilenlere uyulmaması durumunda meydana gelebilecek maddi, manevi problemlerden ve zararlardan şirketimizin sorumlu olmayacağını bilmenizi isteriz.

Aracınızla ilgili daha detaylı bilgiye ihtiyaç duyduğunuzda yetkili satıcı ve yetkili servise başvurabilirsiniz.

Kullanma kılavuzunu sürekli olarak araç içinde muhafaza ediniz.

Araçlarımızı sürekli geliştirme çabamızdan dolayı şekil, donanım ve teknik olarak değişiklikler yapılabilmektedir. Buradaki bilgiler, resimler ve teknik özellikler, kılavuzun yayını sırasında mevcut olan en son ürün bilgilerine dayanmaktadır ve Anadolu Isuzu A.Ş. önceden haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

Bu ürünü seçmiş olduğunuz için teşekkür ederiz.

İyi sürüşler dileriz.

Anadolu Isuzu Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ.

Merkez	: Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No : 58 Buyaka E Blok Tepeüstü 34771 Ümraniye / İSTANBUL
Fabrika	: Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No : 2, 41435 Çayirova / KOCAELİ
Telefon	: 0850 200 1900
e-posta:	: isuzu@isuzu.com.tr

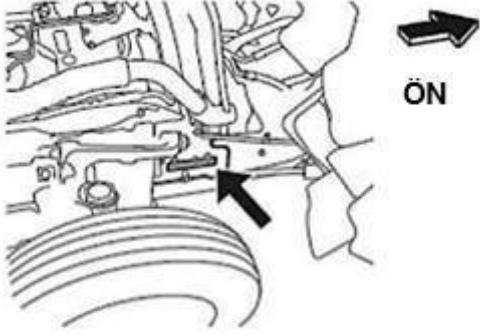
İÇİNDEKİLER

	SAYFA
1. GİRİŞ	1
Şasi Numarası	2
Tanıtım Plakası	2
Motor Numarası	4
Araç Garantisi	4
Opsiyonlar	4
Öneriler / Uyarılar	5
2. GENEL BİLGİLER	7
Motorun Çalıştırılması	8
Motorun Durdurulması	8
Kapıların Açılması ve Kapanması	8
Acil Çıkış	9
3. KUMANDA VE GÖSTERGELER	10
Ön Kumanda Paneli	11
Klima	14
Radyo & MP3 Çalar	15
Kalorifer	16
Takograf	18
Yan Kumanda Paneli	20
Ön ısıtıcı (Opsiyonel)	22
Gösterge ve İkaz Işıkları Paneli	23
4. ARAÇ EKİPMANI	29
Sürücü Koltuğu	30
Yolcu Koltukları	31
Direksiyon Ayarı	31
Korna	32
Sürücü Camı	32
Stor Perde	32
Telefon Standı	32
Dijital Saat	33
Diagnostik Soket	33
Aynalar	33
Dijital Hat Levhaları	34

	SAYFA
Tavan Kapağı	34
Tutamaklar	35
Duracak Butonları	35
Tekerlekli Sandalye Sabitleme Bölgesi	36
Engelli Yolcu Rampası	36
Pedallar	37
Şanzıman	38
Motor	41
Retarder (Opsiyonel)	42
Yakıt Deposu	43
Akü	44
Lastik Şişirme Seti	44
Anti Blokaj Fren Sistemi (ABS)	44
Kayma Önleyici Regülatör (ASR)	45
Dizel Egzoz Emisyon Sıvısı Isıtma	45
Sistemi Dizel Partikül Dağıtıcı (DPD)	46
Motor Odası Yangın Algılama Sistemi	48
Ve Kontrol Ünitesi	
5. SERVİS VE BAKIM	51
Aracın Temizlenmesi	50
Aracın Çekilmesi	52
Motor Yağı	53
Motor Soğutma Sıvısı	54
Şanzıman Yağı	59
Arka Dingil Diferansiyel Dişli Yağı	60
Hidrolik Direksiyon Yağı	60
Yakıt Filtresi	62
SCR Sistemi	65
Fren Diskleri ve Balataların Kontrol Edilmesi	66
Fan Kayışı	66
Hava Filtresi	68
Hava Kurutucu	72
Akü Kullanımına Yönelik Önlemler	73
Ön Cam Sileceklerinin Değiştirilmesi	74
Tekerlekler ve Lastikler	76
Bakım Programı	81
6. TEKNİK BİLGİLER	84
7. YETKİLİ SERVİSLER	88

1.GİRİŞ

ŞASI NUMARASI



Aracın şasi numarası, şasinin sağ ön bölümünde mevcuttur.

TANITIM PLAKASI

ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SAN. VE TIC. A.S.	
ARAC TIP ONAY NUMARASI	
ARAC TANITIM NUMARASI	
AZAMI AGIRLIK	
○	AZAMI KATAR AGIRLIGI ○
AZAMI ON AKS AGIRLIGI	
AZAMI ARKA AKS AGIRLIGI	

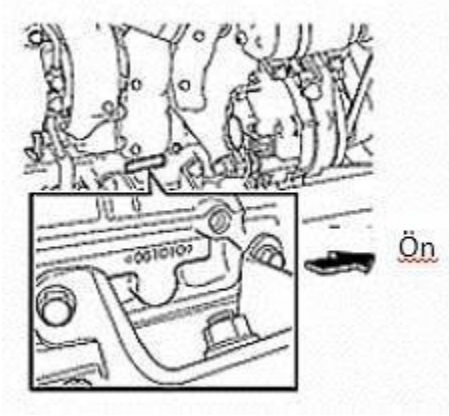
Tanıtım plakası üzerinde tip onay numarası, VIN numarası, azami aks yükü toplamı, azami ön aks yükü ve azami arka aks yükü bilgileri yer alır.

Araç Tanıtım Numarası (VIN)

Araç tanıtım numarası(VIN), araç modeli, azami yüklü ağırlık, motor tipi, sürüş sistemi, dingil mesafesi, üretim yeri kodları ve aracın şasi numarasıyla ilgili bilgileri içerir

ARAÇ TANITMA NUMARASI SİSTEMİ																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
N	N	A	M	0	B	8	L	N	0	2	0	0	0	0	0	1
(ÖRNEK)																
1 - 3	ULUSLARARASI ÜRETİCİ KİMLİĞİ					NNA:	(AIOS) ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ									
4	MODEL					M:	OTOBÜS GRUBU									
5	AZAMİ YÜKLÜ AĞIRLIK					0	KOLTUK SAYISINDAN BAĞIMSIZ									
6	MODEL UZANTISI					A:	HAVA SÜSPANSİYONLU DELÜKS TİP									
						L:	MEKANİK YAYLI DELÜKS TİP									
						B:	TOPLU TAŞIMA TİPİ									
7	MOTOR TİPİ					8:	ISUZU - 4HK1E6 EURO6-C									
8	SÜRÜŞ SİSTEMİ					L:	SOLDAN DİREKSİYONLU									
						R:	SAĞDAN DİREKSİYONLU									
9	DİNGİL MESAFESİ					N:	3385mm									
10-11	ÜRETİM YERİ					01:	AIOS KARTAL FABRİKA									
						02:	AIOS GEBZE FABRİKA									
12-17	ÜRETİM SIRA NO															

MOTOR NUMARASI



Motor numarası motor bloğunun sol arka bölümünde yer alır.

ARAÇ GARANTİSİ

Aracın garanti süresi ve koşulları araçla birlikte verilen “Garanti Belgesi” kapsamında belirtilmiştir. Garanti koşulları ve garanti kapsamı dışında kalan durumlar hakkında detaylı bilgi için lütfen “Garanti Belgesi”ne bakınız.

OPSİYONLAR

Aracın standart özellikleri dışında, aşağıdaki opsiyonlar da istendiği zaman araca uygulanabilmektedir.

- Ön ısıtıcı
- Takograf
- Retarder
- Park sensörü
- Geri görüş kamerası
- İç kamera
- Yangın söndürücü
- Isıtmalı ayna
- Jant kapakları
- Ön sis lambası
- Gündüz sürüş lambası
- Tropik iklim kliması
- Dijital hat levhası
- Monitör / LCD

ÖNERİLER / UYARILAR

- Aracınızı yolcu kapasitesinin üzerinde yüklemeyiniz ve koltukların yerlerini değiştirmeyiniz. Araçtaki yük dengesinin değişimine bağlı çıkabilecek sorunlardan fabrikamız sorumlu değildir.
- Aracınızda sadece belirtilen özelliklerde yakıt (DIN EN 590 uygun kükürt oranı max.10 ppm) kullanınız.
- Egzoz borusunu zaman zaman inceleyiniz. Herhangi bir hasar (örneğin aşınma ile oluşan hasarlı bir bağlantı parçası ya da bir delik veya çatlak, korozyon ve boru bağlantı noktalarında kaçak) görürseniz, en yakın Yetkili Servise kontrol ve bakım yaptırınız.
- Lastik basınçlarını sık sık kontrol ediniz ve her zaman doğru değerde olduklarından emin olunuz.
- Uzun ve kısa far ayarlarını kontrol ediniz, arızalı farlarla yolculuk yapmayınız.
- Fren, park ve plaka lambalarını sıklıkla kontrol ediniz, arızalı ya da çamur kaplı fren, park ve plaka lambalarıyla yolculuk yapmayınız.
- Aracınızda maximum performans sağlamak için tüm bakımlarını zamanında ve düzenli olarak Yetkili Servislerde yaptırmaya özen gösteriniz.
- Aracınızda kullanmış olduğunuz atık yağ, fren hidroliği, antifiriz gibi sıvılar, atık filtreler ve hurda aküler gelişigüzel bir şekilde atıldığında çevreye büyük zarar verir. Bu gibi tehlikeli atıkların çevre yönetmeliklerine uygun olarak bertaraf edilebilmesi hususuna dikkat ediniz.
- Zeminde yuvarlanan boş kutuların, boş şişelerin ya da diğer eşyaların bulunması son derece tehlikelidir; özellikle sürücü koltuğunun altındaki zeminin temiz ve düzenli olmasına dikkat ediniz.
- Motoru çalıştırmadan önce aracın altında veya çevresinde yanıcı maddeler bulunmadığından emin olunuz. Bunlara benzer malzemelerin varlığı yangın çıkmasına yol açabilir.
- Sürüşten önce koltuğu, direksiyon simidini ve aynaları sizin için doğru sürüş pozisyonu sağlayan konumlara ayarladığınızdan emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi mutlaka takınız.
- Ön cam ve yan camların temiz olmasına dikkat ediniz, perdeleri, görüşünüzü ve sürüşünüzü aksatmayacak şekilde muhafaza ediniz.
- Motor yeterince ısınmadan motorun devrini yükseltmeyiniz.
- Aracınızı trafik kuralları ve yol koşullarına uygun biçimde kullanınız.
- Sürüş sırasında bir lastikte herhangi bir anormallik hissederseniz hemen güvenli bir yerde durunuz.
- Havası inik bir lastikle yola devam ederseniz, tekerlek saplamalarına gereğinden fazla kuvvet uygulanarak cıvataların kırılmasına ve tekerleğin çıkmasına neden olabilir.
- Mümkün olduğunca sabit bir hızda sürüş yapınız. Motoru gerektiğinden daha uzun süre ısıtmak ve motora yüksek devir yaptırmak yakıtın boşa harcanmasıdır.

- Bir uyarı lambası yanarsa görmezden gelip sürüşe devam etmeyiniz. Sayaçların, uyarı lambalarının ve gösterge ışıklarının açıklamasına başvurarak düzeltici eylemi yapmanız gerektiğini unutmayınız.
- Sürüş esnasında araç arızalandığı zaman; dörtlü flaşörü çalıştırınız ve aracı hemen trafiği engellemeyeceği güvenli bir yere çekiniz. Diğer araçları varlığınızdaki haberdar etmek için üçgen reflektörleri yerleştiriniz. Diğer yolcuları araçtan çıkartıp güvenli bir yerde beklemelerini sağlayınız. En yakın Yetkili Servise haber veriniz.
- Kötü hava koşullarında görüş açısı azalır ve kaygan yol yüzeyleri, durma mesafelerini arttırır. İyi hava koşullarındaki hızınızdan daha yavaş sürünüz. Ayrıca, direksiyon simidini aniden döndürmeyiniz ve sert frenleme yapmayınız. Karla kaplı ya da buzlu yollarda lastik zincirleri ve kış lastikleri kullanınız.

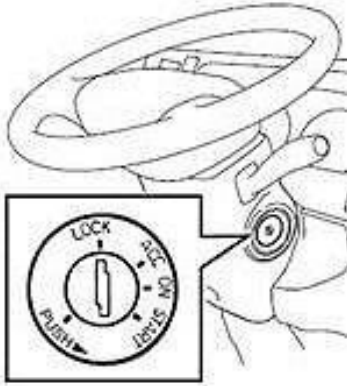
2. GENEL BİLGİLER

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI



El freni kolunun güvenli olarak çekildiğinden emin olunuz. Motor çalıştırılmadan önce, vites kolu "N" pozisyonunda olmalıdır. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz.

Kontak Anahtarı



LOCK (KİLİTLE): Bu konumda, anahtar sokulabilir ya da çıkartılabilir. Anahtarı çıkarınız ve direksiyon simidini kilitleninceye kadar döndürünüz.

ACC : Bu konumda, motor kapalıyken müzik sistemi ve diğer aksesuarlar kullanılabilir.

ON: Motor otomatik olarak önceden ısınır. Motor çalıştırıldıktan sonra anahtar bu pozisyonda kalır.

START (ÇALIŞTIR): Motor bu konumda çalıştırılır. Bırakıldığında anahtar "ON" pozisyonuna geri döner.

MOTORUN DURDURULMASI

El frenini çekiniz, kontak anahtarını "ACC" ya da "LOCK" pozisyonuna getiriniz.



Araç uzun süre (1 günden fazla) parkta bekletilecekse ana şalteri kapalı konuma getiriniz.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI



Kapıların içeriden açılması/kapanması için ön kumanda panelinde açma/kapama butonları bulunmaktadır.

Acil Durumlarda Kapıların Açılması



Acil durumlar için kapıların üst kısmında hava tahliye subapı bulunur. Subapı saat yönüne doğru çevirerek havayı boşaltınız ve kapıyı açmak içeri doğru itiniz.



Ayrıca gerektiğinde kapıların dışarıdan açılması için de kapı yanlarında hava tahliye vanaları bulunur. Vanayı saat yönüne doğru çeviriniz ve kapıyı açmak için dışarı doğru çekiniz.



Aracın anahtarla dışarıdan kilitlendiği veya içeride yolcuların bulunduğu durumlarda kapının açılması için kapı üzerinde kırmızı bir açma/kapama kontrol butonu bulunur. Gerekli olduğunda bu kontrol, ok yönüne doğru çevrilir, kapı üzerindeki hava tahliye vanası döndürülerek hava boşaltılır ve kapı içe doğru itilerek açılır.

ACİL ÇIKIŞ



Acil durum çekiciyle aracın sağ ve sol yanındaki camlar kırılarak acil çıkış sağlanabilir.

3. KUMANDA VE GÖSTERGELER

ÖN KUMANDA PANELİ

Sinyal Kolu



Kol üst konuma alındığında sağ, alt konuma alındığında sol sinyal verir. Kol ilk kez döndürüldüğünde park lambaları, ikinci dönüşte ise kısa farlar yanar. Kısa farlar açıkken kol aşağı doğru itilirse, uzun farlar sürekli olarak yanar.

Selektör: Sinyal kolu üst konumdaysa, kol çekili durumda olduğu sürece uzun farlar yanacaktır. Kol bırakıldığında kapanır.

Rölanti Kontrol Düğmesi



Bu düğme motoru ısıtmak için kullanılır. Gaz pedalının kullanılması gerekmeden düğmeyi saat yönünde döndürerek motor hızını arttırabilirsiniz.

Düğmeyi motor ısıtma işlemi için kullandıktan sonra saatin ters yönünde tamamen geri çeviriniz ve bu konumda tutunuz.

Silecek Kolu



Silecek kolu 3 seviyede çalışır.

Aralıklı seviye: Kolun ön cama doğru çevrilmesiyle çalışır. Silecekler otomatik olarak belli aralıklarda çalışacaktır.

Normal hız seviyesi: Kol ilk seviyeden sonra ön kapiya doğru çevrildiğinde silecekler normal hızda sürekli olarak çalışır.

Yüksek hız seviyesi: Kol ikinci seviyeden sonra tekrar ön kapiya doğru çevrildiğinde silecekler yüksek hızda sürekli olarak çalışır.

Silecek kolunun sağındaki butona basıldığında cam yıkama devreye girer. Cam yıkama açıkken, silecek seviyeleri otomatik olarak aktive edilir ve bir süre sonra durur.



Ön Kapı Kumanda Butonu: Butonun alt kısmına basıldığında ön kapı açılır/kapanır.



Arka Kapı Kumanda Butonu: Butonun alt kısmına basıldığında arka kapı açılır/kapanır.

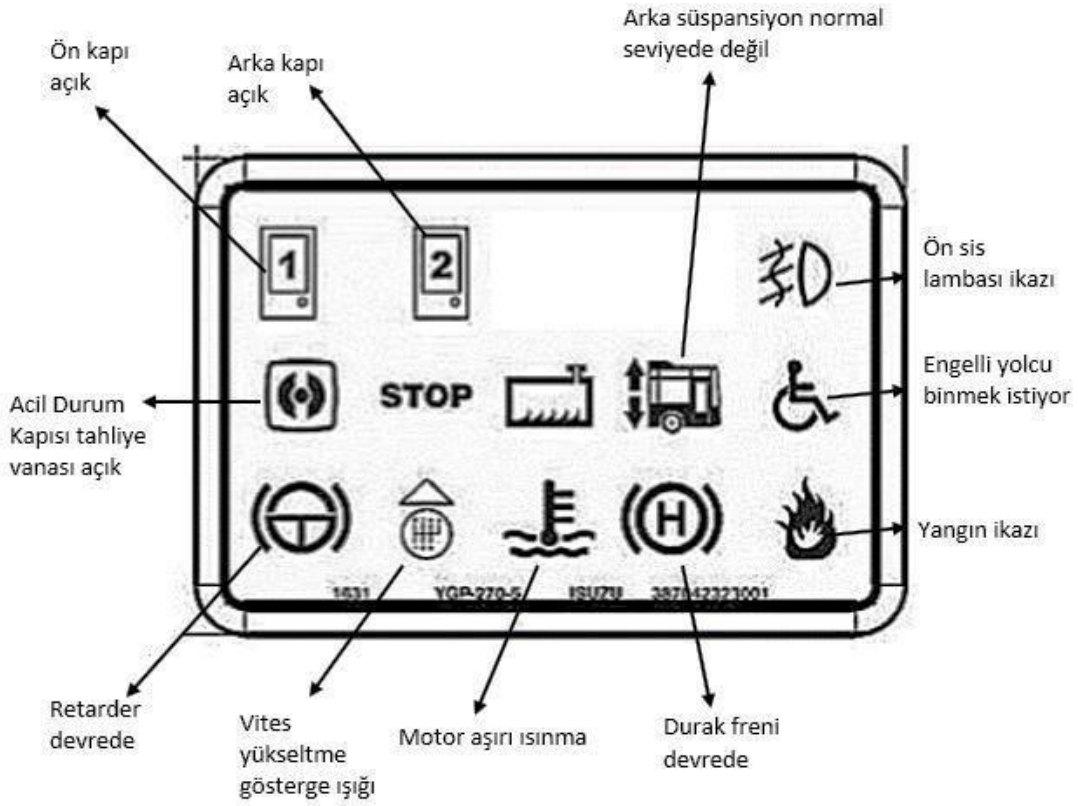


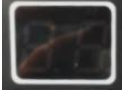
Flaşör Butonu: Butonun alt kısmına basıldığında flaşör açılır. Butonun üst kısmına basıldığında flaşör kapanır. Flaşör açık konumdayken, gösterge panelindeki sinyal uyarı lambaları ve butondaki fonksiyon lambası yanacak ve aracın tüm sinyal lambalarıyla birlikte sesli bir uyarı verecektir.



Arka Süspansiyon Yükseltme/ Alçaltma Butonu: Butonun üst kısmına basıldığında aracın arka süspansiyonu yükselir ve butonun alt kısmına basıldığında normal seviyesine geri döner.

İkaz Lens Paneli: Hangi fonksiyon veya arızaların etkin olduğunu belirtir.



KLİMA

İç mekan sıcaklığını iki basamaklı değer olarak gösterir. Sıcaklık değeri artırılabilir ya da azaltılabilir.



Basıldığında (klima açık), ayarlanan sıcaklık 1°C artar. Sıcaklık en fazla 30 °C'ye kadar artırılabilir.



Basıldığında (klima açık), ayarlanan sıcaklık 1°C azalır. Sıcaklık en fazla 18°C'ye kadar düşürülebilir.



Fan butonuna her basıldığında hız seviyesi artar.



LED ışıklara basıldığında son ayarlanan değer otomatik olarak devreye girer. Eğer içerideki sıcaklık ayarlanan değerden büyükse, klima soğutma işlevi devreye girer.

RADYO & MP3 ÇALAR

Araçta bir adet radyo & MP3 çalar mevcuttur, USB ve AUX girişı vardır. 30 adet radyo kanalı hafızaya kaydedilebilir.

KALORİFER



Bu buton, ön ısıtıcıdaki üfleme ünitesi hızının kontrol edilmesini sağlar. Işıklar kapalıyken, üfleme ünitesi çalışmaz. Butona basıldığında, yeşil LED pozisyon I yanar. Üfleyici düşük akışta çalışır.

Butona bir kez daha basıldığında, pozisyon I ile birlikte yeşil LED pozisyon II yanar. Üfleyici orta aralıkta çalışır.

Butona tekrar basıldığında, pozisyon I ve II ile birlikte yeşil LED pozisyon III yanar. Üfleyici en yüksek hızda çalışır.

Butona bir kez daha basıldığında ışıklar söner ve üfleyici fanı durur.

Yaz pozisyonundayken, üfleyici klima için etkinleştirilir. Klima açıkken pozisyon I'e basılırsa, klima bir sinyal gider.



Bu buton arka kaloriferleri başlatır ve durdurur. Araç çalıştırıldığında, arka kaloriferler kapalıdır ve LEDler kısık pozisyonundadır. Bu butona basıldığında, kalorifer I yeşil LED'i yanar ve kalorifer 1. aşaması çalışmaya başlar.

Bir kez daha basıldığında, I. pozisyonla birlikte II. pozisyonu belirten yeşil LED de yanar, bu durumda kalorifer 2. aşamada çalışmaya başlar. Tekrar basıldığında, yeşil LED söner ve kalorifer kapanır. Isıtma, aşama ayarları ve durdurma işlemleri bu buton aracılığıyla yapılır. Araç durduğunda, ışıklar kapanacaktır.



Bu butona basıldığında dışarıdan temiz hava alınacak ve üfleme ünitesi kademeli olarak artarak en yüksek hızda çalışacaktır.

Bir kez daha basıldığında kontrol paneli bir önceki pozisyonuna geri döner.

Maksimum pozisyondayken herhangi bir tuşa basıldığında maksimum devreden çıkar ve bir önceki pozisyonuna geri döner.



Sıcak-Soğuk vana kontrol butonu; Butona basıldığında mavi LED yanar, yaz pozisyonundadır. Sıcak su kalorifere gitmez. Butona basıldığında kırmızı LED pozisyon I yanar ve vana yarım açılır. Bu durumda sıcak hava alınır.

Bir kez daha basıldığında, pozisyon I ile kırmızı LED pozisyon II yanar. Pozisyon II'de vana tamamen açıktır. Kalorifer tam kapasitede çalışır ve kış pozisyonundadır. Tekrar basıldığında, kırmızı LED söner, mavi LED yanar, yaz pozisyonuna geri döner.



Butona basıldığında, yeşil LED yanar. Ön camdaki buzların çözülmesi için kullanılır.



Butona basıldığında, yeşil LED yanar. Havanın bir kısmı ön cam ve menfezlere yönlendirilir.



Butona basıldığında, yeşil LED yanar. Havanın tümü menfezlere yönlendirilir.



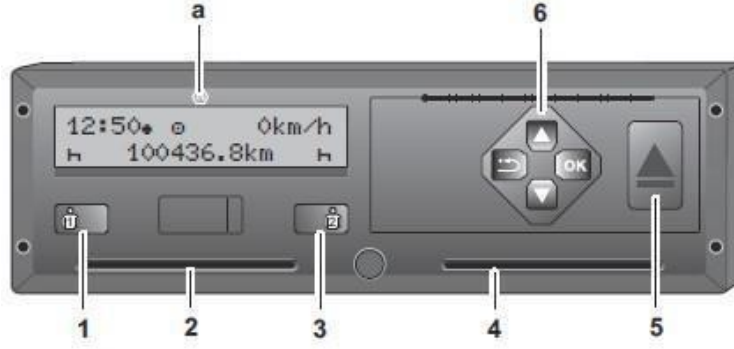
Butona basıldığında, yeşil LED yanar. Bu konumda, ön kaloriferin ihtiyaç duyduğu temiz hava dışarıdan alınır.



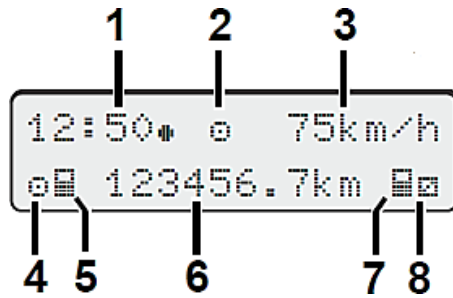
Butona basıldığında, yeşil LED yanar. Bu konumda, ön kaloriferin ihtiyaç duyduğu hava araçtan alınır.

TAKOGRAF (OPSİYONEL)

Takograf, araç hızlarını, süreyi, gidilen mesafeyi ve diğer bilgileri kaydeder. Takograf ekonomik sürüş ve işlemlerin en uygun yönetimine ulaşılmasında yardımcı olabilir.



1 Sürücü 1 kombi tuşu	Aktivite ayarlama ve sürücü kart çıkarma
2 Kart yuvası 1	
3 Sürücü 2 kombi tuşu	Aktivite ayarlama ve sürücü kart çıkarma
4 Kart yuvası 2	
5 Yazıcı çekmecesini açma tuşu	
6 Menü tuşları	▲/▼ İstenen fonksiyonu veya seçimi seçin OK Seçilen fonksiyonu \ seçeneği onaylayın ← Çıkış, menüden çıkış



1	Saat ( ile yerel saat)
2	Çalışma modu işareti
3	Hız
4	1. Sürücü etkinliği
5	1. Sürücü kart sembolü
6	Toplam kilometre durumu
7	2. Sürücü kart sembolü
8	2. Sürücü etkinliği

Retarder Kontrol Kolu (Opsiyonel)

Retarder kontrol kolu, uzun inişler esnasında retarder aktivasyonunun fren pedalından bağımsız olmasının istendiği, dağlık uygulamalar için kullanılır. Retarderi etkinleştirmek için, kolu dört güç konumundan birine getiriniz :

Konum 0 : Retarder Gücü KAPALI

Konum 1 : %25 Retarder Gücü

Konum 2 : %50 Retarder Gücü

Konum 3 : %75 Retarder Gücü

Konum 4 : %100 Retarder Gücü



Retarder kontrolü düşük hızlarda otomatik olarak kapanmaz. Araç sabitken veya retardere ihtiyaç duyulmadığında kolu Konum 0 'a getirmeyi unutmayınız.

Çakmak



Çakmak içerideki ısı elemanına doğru itilir ve ısındığında otomatik olarak dışarı çıkar.

YAN KUMANDA PANELİ



El freni: El freni sistemi hava tahrikli ve yaylıdır. Araç durduğunda el freni geri doğru çekilir; kolun alçak pozisyonda kilitlenmesi gerekmektedir. Frenin devreden çıkarılması için kolun alt kısmındaki kilit mandalı hafifçe yukarı doğru çekilir ve kol öne doğru bırakılır. Sürüş için (araç etkin), eğer el freni devreden çıkarıldığında fren havası yetersiz ise (6 bar altında) uyarı ışığı yanar. Hareket etmeden önce bu ışığın sönmesi beklenmelidir.



Acil Durum Butonu: Acil durum butonunu kullanmak için kırmızı güvenlik kapağı yukarı doğru itilerek açılır. Buton ileri doğru itildiğinde sistemdeki elektrik kesilir, motor durur, içerideki tüm lambalar ve flaşör açılır ve kapı butonları aktif konuma gelir. Buton geri çekildiğinde sistem normale döner.



DPD Butonu: DPD butonu, DPD'yi manüel olarak temizlemek için kullanılır.



Motor Isıtma Butonu: Butonun alt kısmına basınca aktif hale gelir, butonun üst kısmına basıldığında ise devre dışı kalır.



Hat Levhası Butonu: Butonun alt kısmına basınca hat levhası aktif hale gelir, butonun üst kısmına basıldığında ise devre dışı kalır.



Sürücü Işığı Butonu: Butonun alt kısmına basıldığında ışık açılır. Butonun üst kısmına basıldığında ışık kapanır.



Tavan Lambası Butonu: Butonun alt kısmına basıldığında tavan lambaları yanar. Butonun üst kısmına basıldığında tavan lambaları kapanır.



Dış Ayna Rezistans Butonu : Butonun alt kısmına basıldığında dış ayna ısıtıcısı devreye girer. İkinci kez basıldığında devreden çıkar. Isıtıcı sürücü tarafından kapatılmadığında, 20 dakika sonra otomatik olarak devreden çıkarılacaktır.

ÖN ISITICI (OPSİYONEL)



Isıtma

Uzun basarak anında ısıtma

 butonuna 2 saniyeden daha uzun basınız. Isıtıcı açık.

Ekran açık, Isıtıcı menüsü işareti görüntülenir.  butonuna 2 saniyeden daha uzun basınız. Isıtıcı kapalı.

Kısa basma ile ısıtma

 butonuna 2 saniyeden daha kısa basınız. Sıcaklığı ayarlamak için

 ya da  butonunu kullanınız. Ayarlanan sıcaklığı onaylamak için  butonuna basınız.

 butonuna 2 saniyeden daha kısa basınız. Isıtıcı kapalı.



Ayarlar

Menü çubuğundan  sembolünü seçmek için  ya da  butonunu kullanınız.

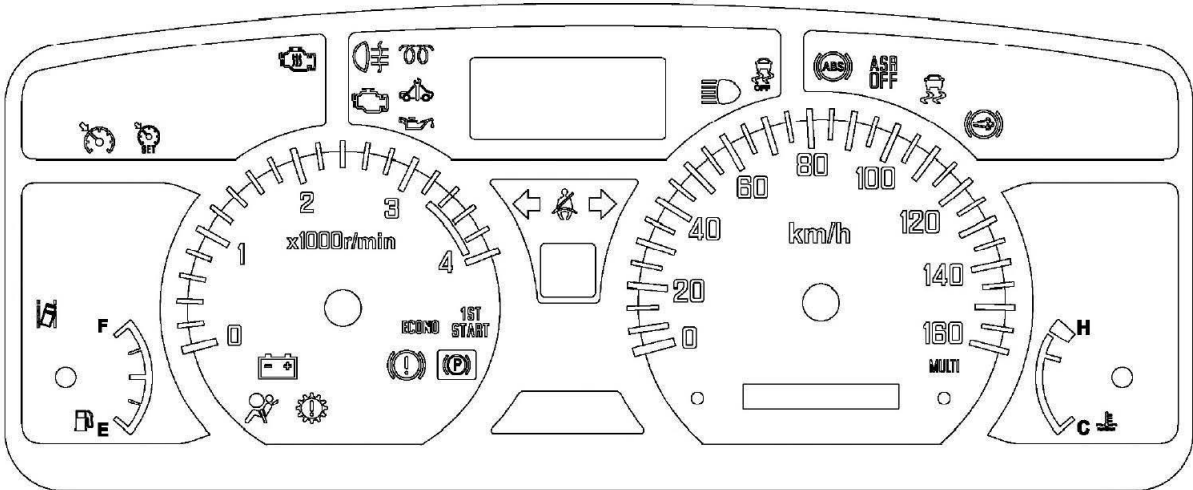
 butonuna basarak Ayarlar menüsü işaretini onaylayınız.



Saat formatı, saat ve günü ayarlamak için  veya  butonuna basarak sembolleri seçiniz.

Daha sonra  butonuna basarak doğrulayınız.

GÖSTERGE ve İKAZ IŞIKLARI PANELİ



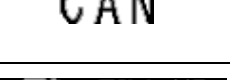
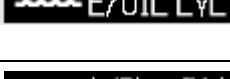
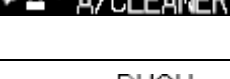
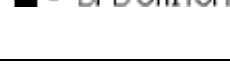
	ASR OFF gösterge ışığı
	ESC OFF gösterge ışığı

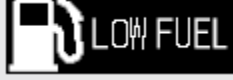
	Motoru kontrolü ikaz ışığı
	Arka sis lambası gösterge ışığı
	Kızdırma bujisi gösterge ışığı
	SVS gösterge ışığı
	Motor yağ basınç ikaz ışığı
	Uzun far gösterge ışığı
	ABS ikaz ışığı (sarı)
	Egzoz freni gösterge ışığı
	Sabit hız kontrolü ANA gösterge ışığı
	Sabit hız kontrolü AYAR gösterge ışığı
	LDWS ikaz ışığı
	Motor ısıtma sistemi gösterge ışığı
	SRS hava yastığı ikaz ışığı
	Alternatör ikaz ışığı

	Otomatikleştirilmiş şanzıman ikaz ışığı
	Hidrolik sıvısı ikaz ışığı
	El freni ikaz ışığı
ECONOMI	ECONOMI modu gösterge ışığı
1ST START	1. çalıştırma modu gösterge ışığı
	Dönme sinyali ve tehlike uyarı flaşörü Gösterge ışığı – sol
	Dönme sinyali ve tehlike uyarı flaşörü Gösterge ışığı – sağ
	Emniyet kemeri ikaz ışığı

Çoklu Bilgi Ekranı Uyarı Işıkları

	Normal voltaj
	Anormal düşük voltaj
	Anormal yüksek voltaj
	Hız sınırlayıcısı

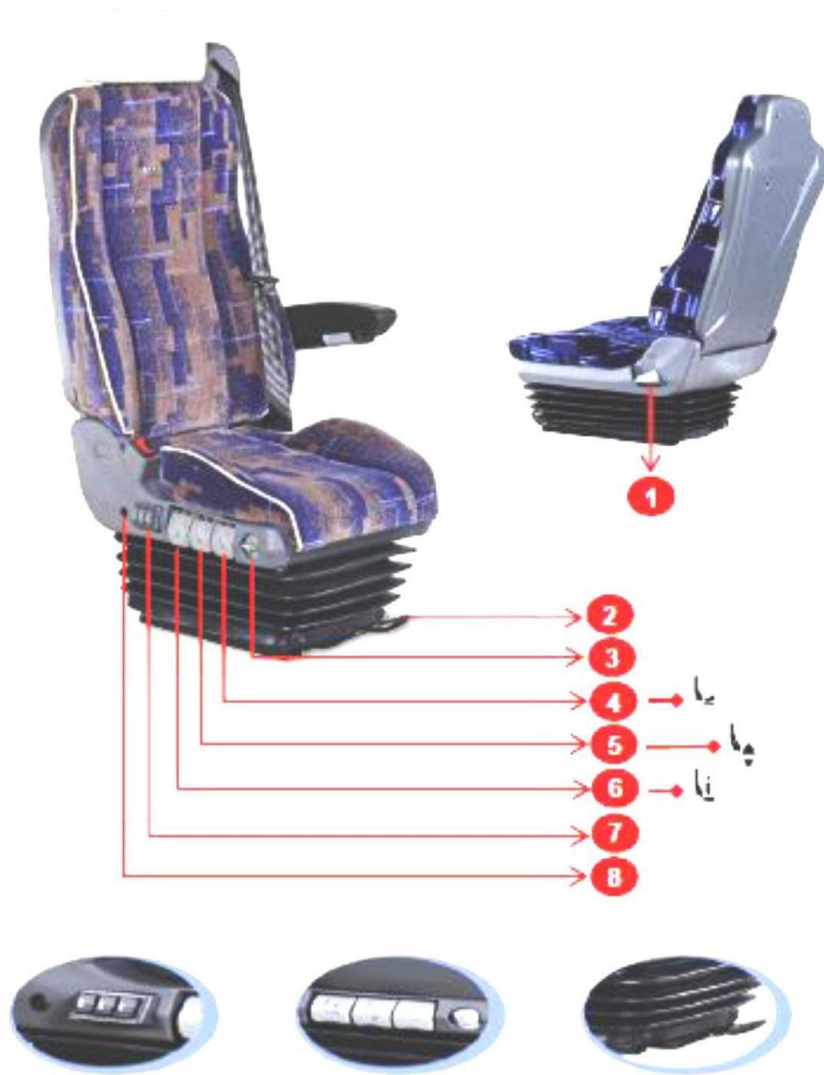
	Motor tork düşürme
	Yanlış AdBlue
	Kritik emisyon hatası
	Aşırı ısınma
	CAN sistem hatası
	AdBlue depo doldurma
	AdBlue seviyesi düşük
	Motor yağı seviyesini kontrol edin
	AdBlue enjeksiyon sistemi
	AdBlue DOS arızası
	Seçilebilir DPD rejerasyonu için kontrol edilmekte olan PM seviyesi
	Çalışmakta olan DPD manüel rejenerasyonu
	Hava filtresi
	DPD butonuna basın

	DPD otomatik rejenerasyon
	DPD PM biriktirme seviyesi
	Yakıt düşük seviye
	Toplam yakıt tasarrufu
	Yolculuk başına yakıt tasarrufu
	Anlık yakıt tasarrufu
	DPD rejenerasyonu ilerlemesi
	Motor yağı ve yağ filtresi
	Şanzıman yağı
	Debriyaj yağı
	Yakıt filtresi
	Direksiyon hidroliği
	Lastik rotasyonu

	Saat sayacı
	Hız uyarısı
	Gece karartması
	ASR aktif
	Aşırı hız
	Su ayırıcısı (yakıt filtresi)
	ASR hatası
	Hata

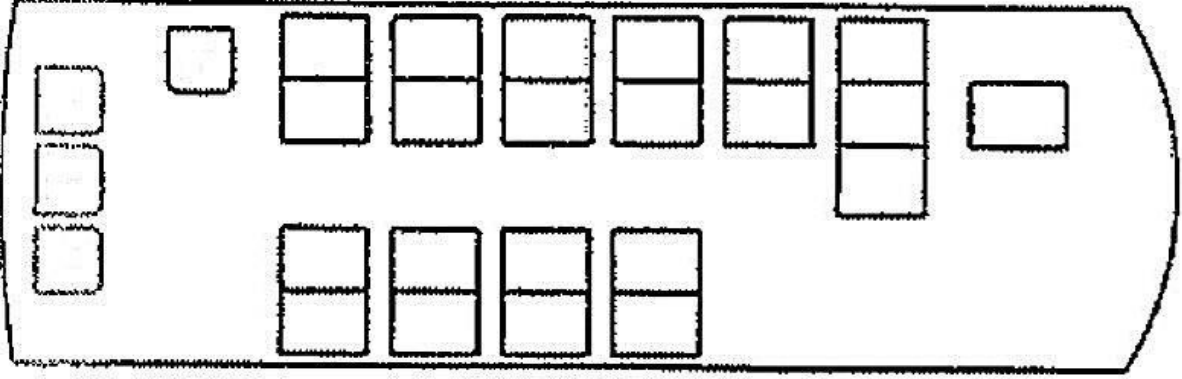
4. ARAÇ EKİPMANI

SÜRÜCÜ KOLTUĞU



1. Arkalık Eğim Ayarı
2. İleri/geri Ayarı
3. Hızlı İndirme
4. Koltuk Eğim Ayarı
5. Yükseklik Ayarı
6. Darbe Emici Ayarı
7. Bel Destek Butonları
8. Koltuk Isıtma

YOLCU KOLTUKLARI



Standart bir araçta 25 yolcu koltuğu bulunmaktadır (21+4 katlanır koltuk). Yolcu koltukları kumaş kaplıdır. Aracın arka kapı bölgesinde 4 adet katlanır koltuk bulunur. Ayrıca kolçakları olan öncelikli koltuklar da vardır. Engelli yolcular için arka kapının karşısında tekerlekli sandalye sabitleme bölgesi ve sırt yastığı bulunmaktadır.

	21\0	21\4	21\0
	0	0	1
	33	16	25
=	54	41	47

Aracın ön kısmında üst bölümde yolcu kapasitesini belirten bir levha bulunur. Bu levhada oturan ve ayakta yolcu kapasitesi gösterilir.

DİREKSİYON AYARI

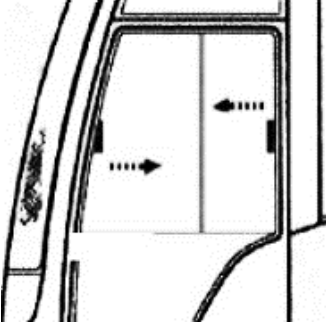


Direksiyon eğimli ve teleskopiktir. Ayar için direksiyonun altında sağ tarafta bulunan kol yukarı doğru çekilir. İstenilen pozisyona ulaşıldığında kol geri itilir.

KORNA

Direksiyonun ortasına basıldığında korna çalınır.

SÜRÜCÜ CAMI



Camı açmak için butona basınız ve camı ok yönünde hareket ettiriniz.

STOR PERDE

Ön camda manüel olarak açılıp kapanan iki adet stor perde vardır. Stor perdelerin sol tarafında ayarlamak için iki adet ip bulunur. Bunlardan birini çektiğinizde stor perde aşağı iner, diğerini çekerseniz stor perde yukarı çıkar.

TELEFON STANDI



Aracın ön kısmında, sürücü camı yanında bir telefon standı bulunur.

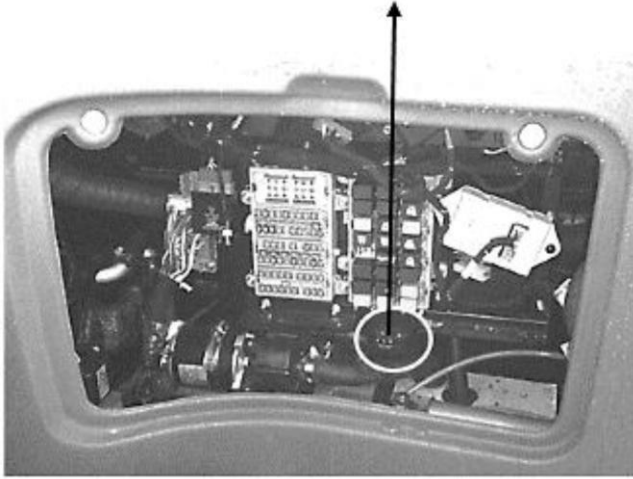
DİJİTAL SAAT



Aracın ön kısmında bir dijital saat bulunur. Ekranda zaman, hava sıcaklığı ve tarih dönüşümlü olarak görülür. Buna ek olarak, durdurma (stop) butonuna basıldığında yolcu bilgi panelinde “STOP” uyarısı verilir. Saat ayarlaması soldaki, dakika ayarlaması ise sağdaki butonlardan yapılabilir.

DİAGNOSTİK SOKET

Diagnostik soket, torpidonun sağ tarafında yer alan kabinin içinde bulunur.



Diagnostik cihaz, motor kontrol ünitesindeki verileri okumak ve hataları teşhis etmek için bu sokete bağlanır.

AYNALAR

Arka Kapı Basamak Aynası



İç Dikiz Aynası



Dış Dikiz Aynaları



DİJİTAL HAT LEVHALARI

Araçta, biri önde diğeri sağda olmak üzere iki adet hat levhası bulunur. Dijital hat levhası kontrol panelini kullanarak her iki hat levhasına da veri girilebilir.

Dijital hat levhası kontrol paneli, öndeki levhanın arka kısmında bulunur. Ön cam bölümünün orta-üst kısmında yer alır.



Hızlı ve kolay veri aktarımı için USB girişi

- Dairesel hareketle gidilecek yerin seçilmesi
- Basarak gidilecek yerin seçilmesi
- Uzun basarak bir üst menüye dönme

TAVAN KAPAĞI



Havalandırma için tavanda manüel olarak açılıp/kapanan bir tavan kapağı bulunmaktadır.

TUTAMAKLAR



Araçta tutunma boruları üzerinde tutamaklar mevcuttur.

DURACAK BUTONLARI

Araçta 2 farklı duracak butonu vardır.

Standart Duracak Butonu



Engelli Yolcular için Duracak Butonu



Araçtan inmek isteyen yolcular duracak butonlarına basarak sürücüye haber verir. İlgili kapının butonu yanar ve dijital saat üzerinde “STOP” ifadesi yer alır. Buna ek olarak sesli ikaz da devreye girer. Kapılar açıldığında, ekrandaki “STOP” ifadesi kaybolur ve kapı butonlarındaki ikaz ışıkları söner.

TEKERLEKLI SANDALYE SABİTLEME BÖLGESİ



Araca tekerlekli sandalyeyle binen yolcunun güvenli biçimde seyahat edebilmesi için, arka kapının karşısında özel bir alan bulunmaktadır.

ENGELLİ YOLCU RAMPASI



Tekerlekli sandalyedeki engelli yolcuların rahat biçimde araca binmesi/inmesi için arka kapıda manüel olarak açılıp/kapanan bir rampa bulunur.

Rampanın Kullanımı

Araca binmek isteyen engelli yolcular



butonuna bastığında



ikaz

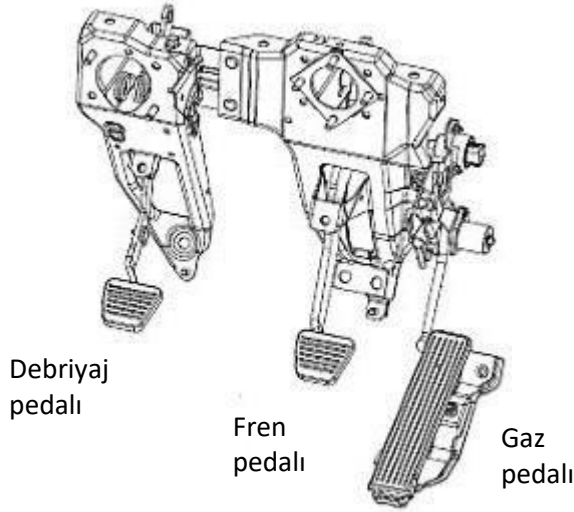
ışığı ve buna ek olarak sesli ikaz devreye girer. Bu durumda;

- Kapılar açıldığında, engelli rampasının bulunduğu bölümde yer alan kapağın kilidini açınız. Kapağı kaldırınız ve rampanın altında yer alan 2 adet güvenlik bariyerini alınız. Rampayı çekerek çıkarınız. Rampanın kaldırılma yerleşmesi gerekir.
- 2 güvenlik bariyerini, güvenlik için rampanın yanlarında bulunan yuvalara yerleştiriniz.
- Tekerlekli sandalyeli engelli yolcuyu araca alınız.

Rampayı kapamak için:

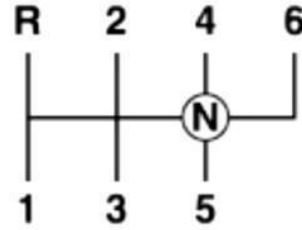
- Güvenlik bariyerlerini çıkarınız.
- Kaldırarak rampayı aracın içine itiniz.
- Kapağı kapatınız.

PEDALLAR



ŞANZİMAN

1) Düz (manüel) Şanzıman Modeli



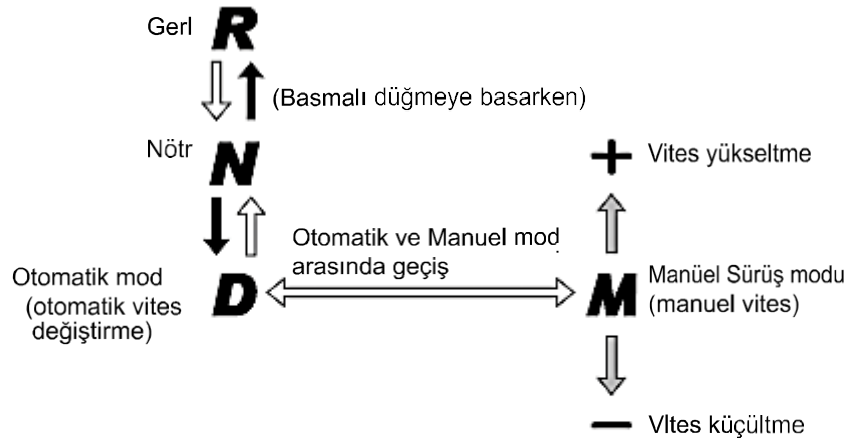
Manüel şanzımanlı bir model, vites değiştirme yaparken debriyaj pedalına tamamen basmayı gerektirir.

Vites kolu "R (Geri)" konumundayken geri vites lambaları yanar.

2) Otomatikleştirilmiş Şanzıman bulunan Model



Otomatikleştirilmiş Şanzıman; sürücünün debriyaj pedalını kullanmadan yalnızca vites değiştirme kolu, gaz pedalı ve fren pedalını kullanarak bir duraklamanın ardından aracı hareket ettirmesini, otomatik olarak değişen viteslerle aracı kullanmasını ve aracı durdurmasını sağlar. Viteslere geçirmek için vites değiştirme kolunu hareket ettiriniz.



⇔ : Vites değiştirme fren pedalına basılmadan yapılabilir.

→ : Vites değiştirme yalnızca fren pedalına basılarak yapılabilir.

⇔ : Vites kolu bırakıldığında ok yönündeki hareketinden sonra otomatik olarak "M" konumuna döner.

Vites değiştirme kolu konumu	Gösterge panelindeki vites değiştirme gösterge ekranı	Vites konumu
R	R	Geri: Aracı geri hareket ettirirken kullanılır.
N	N	Nötr (Boş): Motor çalıştırılırken kullanılır.
D	^D 1- ^D 5, ^D 6 [6-vitesli şanzıman modeli]	Otomatik Sürüş modu (otomatik vites değiştirme): Sistem otomatik olarak aracın hızına göre en uygun vitesi seçer.
M	⁺ ⁻ 1,2,3,4 5,6 [6-vitesli şanzıman modeli]	Manüel Sürüş modu (manüel vites değiştirme): " +" (vites yükseltme) ya da " - " (vites küçültme) konumunun manüel olarak seçilmesi sürücünün istenilen vitesi seçmesini sağlar.



- Motoru çalıştırmadan önce, vites değiştirme kolunu "N" konumuna getiriniz, vites değiştirme göstergesinin "N" konumunu gösterdiğinden emin olunuz, el freni kolunu çekiniz ve fren pedalına tamamen basınız.
- Vites değiştirme kolunu "N" konumundan "D" ya da "R" konumuna götürürken, fren pedalına basmayı unutmayınız.
- Motor çalışırken vites değiştirme kolu "D", "M" ya da "R" konumunda aracı terk etmeyiniz. Araç hareket etmeye başlayabilir. Aracı terk ederken vites değiştirme kolunu "N" konumuna getirdiğinizden ve el frenini güvenli bir şekilde ayarladığınızdan emin olunuz.

Aracınızı alıştırmak İçin

1. Fren pedalına tam olarak basınız. Vites değiştirme kolunun "N" konumuna getirildiğinden ve el freninin tamamen çekildiğinden emin olduktan sonra marş anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Motoru, fren pedalına sağ ayağınızla tamamen basarken çalıştırınız. Vites değiştirme kolunu, ileri hareket etmek için "D" konumuna ya da geri hareket etmek için "R" konumuna getiriniz. Vites değiştirme kolunun kullanılmasıyla, debriyaj otomatik olarak devreden çıkar, vites değiştirilir ve ardından debriyaj otomatik olarak yeniden devreye girer. Ardından vites otomatik modda kontrol edilir (otomatik vites değiştirme).
3. Vites değiştirme göstergesinin sol üst bölümünde "D" ya da "R" konumunun gösterildiğinden emin olunuz, el frenini bırakınız ve ardından yavaşça gaz pedalına basınız. Gaz pedalına daha fazla bastıkça araç hareket etmeye başlar.

Aracı Durdurmak İçin

1. Aracı yavaşlatmak ve durdurmak için fren pedalına sağ ayağınızla basınız. Özel bir vites değiştirme işlemine gerek yoktur. Aracın durmasından sonra; vites, manüel mod ve otomatik modun her ikisinde de otomatik olarak çalıştırma vitesine geçer.
2. Araç dururken, vites değiştirme kolunu "N" konumuna getiriniz. Aracın birkaç dakika hareketsiz kalması gerekirse, el frenini ayarlayınız.



Araçtan çıkarken, vites değiştirme kolunu "N" konumuna getirmeyi unutmayınız, vites değiştirme göstergesinin "N" işaretini görüntülediğinden ve el frenini güvenli bir şekilde ayarladığınızdan emin olunuz.

Vites Değiştirmek İçin - Otomatik Mod

^D1-^D5,^D6

Vites değiştirme kolunu "N" konumundan "D" konuma getirdiğinizde vites değiştirme işlemi otomatik modda gerçekleşir. Vites değiştirme göstergesinin sol üst tarafında "D" ögesinin görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.

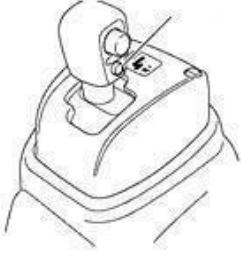
Vites Geçirmek İçin - Manüel Mod

1,2,3,4
5,6

- Manüel modda vites değiştirirken, vites değiştirme kolunu "M" konumuna getiriniz ve istenilen vitesi seçmek için kolu gerektiği şekilde "+" (vites yükseltme)" ya da " - (vites küçültme)" yönüne hareket ettiriniz. İstenilen vitesin vites değiştirme göstergesinde görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.
- Debriyajın bağlantısı, vites değiştirme kolunun çalışmasının üzerine otomatik olarak kesilir. Vites değiştirme tamamlandığı zaman debriyaj otomatik olarak tekrar kavrama yapar. Vites yükseltme ve vites küçültme işlemlerinin ikisini de benzer bir şekilde yapabilirsiniz.
- Vitesler, manüel modda otomatik olarak değiştirilmez. Otomatik moda dönmek için vites değiştirme kolunu "D" konumuna getiriniz. Vites değiştirme göstergesinin sol üst tarafında "D" ögesinin görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.

Birinci alıştırma modu

1. alıştırma butonu

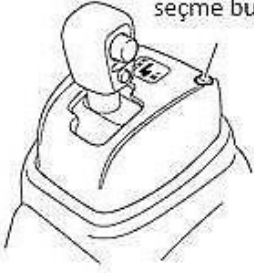


Araç, bir duraklamanın ardından normalde ikinci viteste kalkış yapar. Aracı çalıştırmak için büyük miktarda torka gerek duyduğunuzda, örneğin araç aşırı derecede yüklendiği zaman, 1. alıştırma modunu kullanınız.

Otomatik moddayken 1. alıştırma anahtarına bastığınızda (rneğin, araç durdurulduğunda ve ayak freni ya da el freninden biri uygulandığında), 1. alıştırma modu göstergesi lambası şanzımanın 1.alıştırma moduna geçtiğini belirterek yanar. şanzımanı, 1. alıştırma anahtarına tekrar basarak normal alıştırma moduna (2. alıştırma modu) geri döndürünüz.

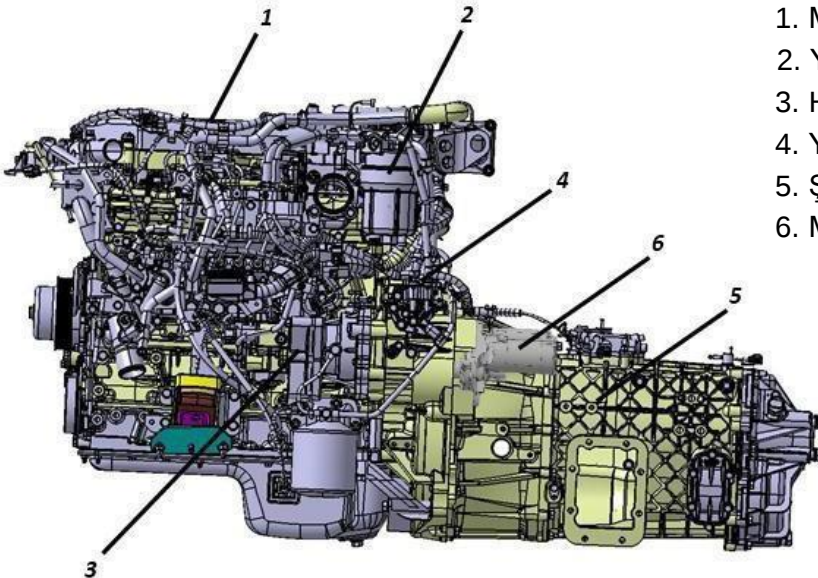
EKONOMİ Modu

EKONOMİ modu
seme butonu

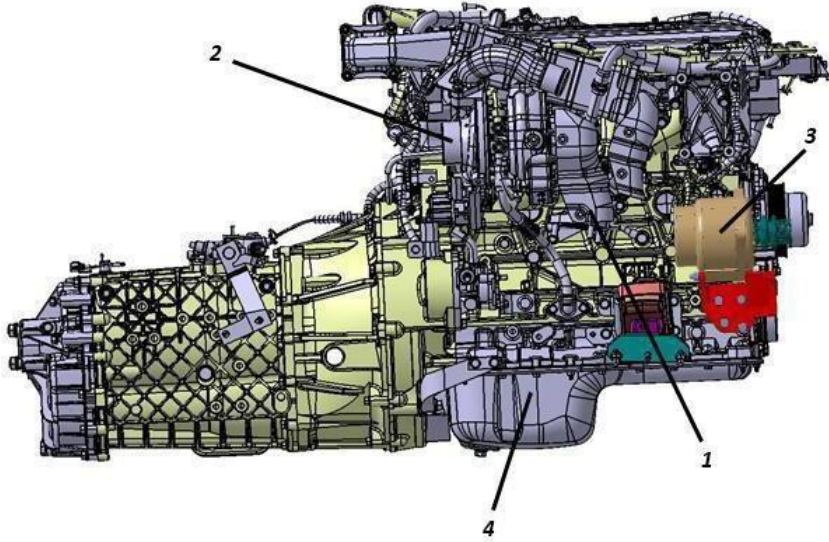


Araç otomatik moddaki (otomatik vites değiştirme modu) şanzımanla sürülürken EKONOMİ modunu seçerseniz, yakıt tasarrufunu geliştirebilirsiniz. EKONOMİ modu seçme butonuna bastığınızda, EKONOMİ modu seçilir ve gösterge lambası yanar.

MOTOR



1. Motor Yağı Dolum Yeri
2. Yakıt Filtresi
3. Hava Kompresörü
4. Yakıt Pompası
5. şanzıman
6. Marş Motoru



1. Egzoz Manifoldu
2. Hava Girişı
3. Alternatör
4. Motor Yağı Pompası

RETARDER (OPSİYONEL)

Aracınızda retarder bulunmaktadır. Temel güvenlik, maliyet tasarrufu, hassas ve güvenilir fren performansı sağlar.



Şehir İçinde

Retarder, en düşük hızdayken bile genel fren durumları (kavşaklar, virajlar, dönüşler vb.) ve duruşlar için son derece etkilidir, servis freni kullanımı ihtiyacını neredeyse ortadan kaldırır. Oldukça esnek çalışma yapısı, pürüzsüz bir fren performansı sağlar ve yolcu konforunu artırır.



Otoyolda

İster otoyolda ister yoğun trafikte olsun, retarderiniz gerekli fren performansını sağlayacaktır. Verimli kullanımı yakıt tüketimini azaltıp güvenli biçimde daha yüksek ortalama seyir hızlarını mümkün kılarken, aynı zamanda fren ve lastik servis ömrünü artırır.



Engebeli Arazide

Vites oranlarının optimum kullanımı için retarderi motor freniyle birlikte kullanınız. Bu şekilde, eğimdeki değişikliklere ve yol koşullarına en uygun hızı, mümkün olan en kısa sürede seçebilirsiniz.



Çok Uzun, Yokuş Aşağı Eğimler İçin

Araç gerekli hızda sabitlendikten sonra, maksimum dayanıklılık verimliliğini elde etmek için retarderi konum 2' de kullanmanızı öneriyoruz.

Araç hızının yol koşullarına göre ayarlanması için (özellikle virajlara girerken) servis frenlerinin aralıklı olarak retarder ile kullanılması faydalı olabilir.



Kar, Buz, Çamur

Lastik tutuşu kötü olduğunda, retarderin değeri daha da artar : kademeli fren yapmanın yanı sıra, kaygan zeminlerde sorunsuz kalkışlar yapmak için de kullanılabilir. Sırasıyla konum 1 ve 2 'yi deneyiniz, aracın dengesini ve lastik tutuşunu kontrol ediniz.

Retarderla ilgili periyodik bakımlar

Bakım Aralığı (x 1000 km)	20	40	60	80	100	120
Retarder	K	K	K	K	K	K
Kontrol sisteminin tüm fonksiyonları	K	K	K	K	K	K
Retarder hava boşlukları	K	K	K	K	K	K
Bağlantı civata tork değerleri	K	K	K	K	K	K
Vites kutusundan veya aks flanş contalarından yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K
Retarder elektrik kabloları	K	K	K	K	K	K
Kablo başlığı ve sıkma torkları	K	K	K	K	K	K

YAKIT DEPOSU



Yakıt Deposunun Açılması ve Kapatılması

1. Kapağı açmak için saat yönünün tersine çeviriniz.
2. Depoyu doldurunuz.
3. Kapağı kapamak için saat yönünde çeviriniz.
4. Yakıt deposu kapağının iyice kapandığından emin olunuz.



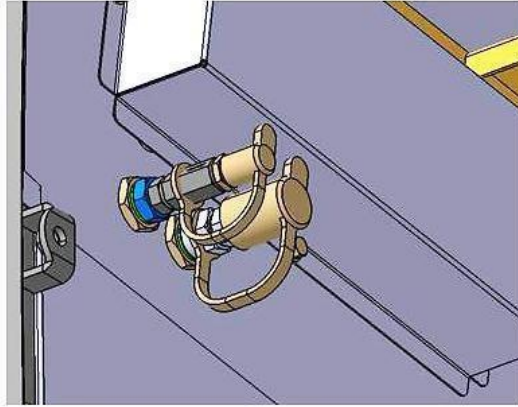
Yakıt deposu dolum kapağı sıkı bir şekilde kapatılmazsa, sürüş sırasında sızan yakıt yangın çıkartabilir.

AKÜ



Araçta her biri 12 V ve 105 Ah olan iki akü bulunur. Aküler sol ön tekerin ön kısmında yer almaktadır.

LASTİK ŞİŞİRME SETİ



Araç lastiklerindeki hava basıncı düşük ise, lastik basıncının ayarlanması için aletler arasındaki lastik şişirme seti kullanılır.

Bu işlemi yapmak için:

- Aracı trafiği engellemeyecek şekilde park ediniz.
- El frenini çekiniz, vitesi boş konuma alınız ve motoru çalıştırınız.
- Lastik şişirme setini alınız.
- Hortumun bir ucunu lastik supabına, diğer ucunu ise hava çıkışına takınız.
- Motora gaz vererek şişirme işlemini tamamlayınız.

ANTI BLOKAJ FREN SİSTEMİ (ABS)

Ani frenleme ya da karlı bir yol gibi kaygan yol yüzeylerinde frenleme sırasında tekerlekler kilitlenebilir ya da kayabilir. ABS, frenleme sırasında kayma oluşturacak bir durumu algılayarak tekerleklerin kaymasını engellemek ve aracın yön kararlılığını ve yol tutuş dengesini sağlamak için kullanılan bir cihazdır. ABS yalnızca kaygan koşullarda yardımcı olmak içindir ve yol koşulları için belirlenmiş güvenli sürüş hızlarını aşarsanız bir kaza oluşmasını engellemeyecektir. Aracı her zaman dikkatli sürünüz.



Marş anahtarı "ON" (AÇIK) konumuna getirildiğinde ABS uyarı lambası yanar ve ardından yaklaşık olarak 2 saniye sonra söner. Uyarı lambası sönerse ABS normal durumdadır.

Eğer

- Sürüş sırasında ABS uyarı lambası yanarsa
- Marş anahtarı "ON" (AÇIK) konumuna getirildiğinde lamba yanmaz.

En yakın Isuzu Yetkili Servisine başvurunuz.

ABS ile ilgili bir problem oluşsa bile normal frenler düzgün bir şekilde çalışmaya devam edecektir. Ancak ABS çalışmayacaktır.

KAYMA ÖNLEYİCİ REGÜLATÖR (ASR)

ASR, çekiş tekerleklerinin kaymasını engellemeye ve karlı ya da başka türlü kaygan yol yüzeylerinde sürüş yaparken araç hareket dengesini geliştirmeye yardım eder. Motor çalıştırıldığı zaman ASR otomatik olarak devreye girer. ASR kullanımını, ASR OFF (KAPALI) anahtarını kullanarak iptal edebilirsiniz.



Eğer

- Kaymayan, kuru bir yolda sürüş yaparken ASR gösterge lambası açık kalırsa,
- Sürüş sırasında ASR gösterge lambası (koyu sarı) yanarsa (ASR KAPAMA anahtarı kullanılmadığında),
- Marş anahtarı "ON" (AÇIK) konumuna çevrildiğinde lamba yanmazsa

En yakın Isuzu Yetkili Servisine başvurunuz.

ASR arızalıysa, bu durum normal sürüşü engellemez. Ancak, ASR çalışmayacaktır.

DİZEL EGZOZ EMİSYON SIVISI ISITMA SİSTEMİ

Araçta kullanılan dizel egzoz emisyon sıvısı -11 °C'de donmaya başlar. Sıcaklığı artmaya başlayan motor, egzoz sistemine üre püskürtmeye başlar. Depodaki sıvı motor ısındığında hala donuk haldeyse, üre püskürtme işlemi olmayacağı için motor gücü keser. Böylece, soğuk havalarda (-7 °C ve altı sıcaklıklarda), motor dizel egzoz emisyon sıvısı deposunu ısıtır ve dizel egzoz emisyon sıvısı hattı, sıcak suyla birlikte depodan enjektöre doğru gider.

DİZEL PARTİKÜL DAĞITICI (DPD)

DPD, egzoz emisyonlarındaki parçacık maddeyi (PM) azaltır. DPD filtresi, PM'yi yakalar. Belirli miktardaki bir PM, DPD filtresinde biriktiğinde, filtre otomatik olarak temizlenir (PM yakılır.) DPD arızasını engellemek için aşağıdaki noktaları incelediğinizden emin olunuz :

1. DPD filtresinin temizlenmesi (PM yakılması) sırasında ve araç kullanımından hemen sonra motor çalışırken DPD, SCR ve egzoz borusu çok sıcaktır. Bunlara yanlışlıkla dokunmama konusunda dikkatli olunuz. Aksi takdirde yanabilirsiniz.
2. Aracın yakınındaki kuru ot, kağıt çöp ya da diğer alev alabilir maddeler yanabilir.
3. Araçta bakım işlemi yapmadan önce motoru kapatınız ve soğumasını bekleyiniz. Aksi takdirde yanabilirsiniz.



- Araç kullanımının hemen sonrasında egzoz borusu son derece sıcaktır. Park etmeden önce, etrafta yanıcı maddeler (örneğin; kuru ot, kağıt çöp, yağ ya da eski lastikler) bulunmadığından emin olunuz. Bir garajda park ederken daha dikkatli olunuz.
- Motor rölantide çalışırken egzoz gazlarıyla ilgili ikazı dikkate alınız. Motor rölanti durumunda dizel partikül dağıtıcısı DPD rejenerasyonu yapılırken (aracınızda DPD varsa) özellikle dikkatli olunuz.

DPD Butonu



DPD butonu, PM'leri manüel olarak yakmak için (filtre rejenerasyonu) kullanılır. "DPD BUTONUNA BAS" uyarısı yanıp söndüğünde DPD rejenerasyonunu manüel olarak gerçekleştirmek için gereken adımları yerine getirmelisiniz.

DPD'nin manüel rejenerasyon işlemini, örneğin, günlük çalışmanın ardından aracı park ederken "DPD Manüel Temizleme Prosedürü" altındaki talimatları izleyerek gerçekleştiriniz.

DPD Manüel Rejenerasyon Prosedürü



1. Aracı, kuru ot ya da atık kağıt gibi yanıcı malzemelerin olmadığı güvenli bir yerde durdurunuz.

2. Bir düz (manüel) şanzıman modelinde, vites değiştirme kolunu "N" konumuna getiriniz ve el frenini kesin bir şekilde devreye sokunuz.
Otomatikleştirilmiş şanzıman modelinde, vites değiştirme kolunu "N" konumuna getiriniz, "N" ifadesinin belirdiğini onaylayınız ve el frenini kesin bir şekilde devreye sokunuz.
3. Motoru rölantide çalıştırınız. Motor hızı rölanti kontrol butonu kullanılarak artırıldığında motor hızını azaltmak için rölanti kontrol butonunu tamamen saat yönünün tersi konuma getiriniz.
4. DPD anahtarına basınız.
5. Motor hızı rejenerasyona başlamak için otomatik olarak artırıldığında, "DPD BUTONUNA BAS" mesajı artık yanıp sönmeyecek ve sabit "MANUAL REGEN." mesajına dönecektir.
6. Rejenerasyon işlemi sırasında aracı terk etmeyiniz. Rejenerasyon işlemi normal olarak 15 - 20 dakika içinde biter.
7. "MANUAL REGEN." mesajı söndüğünde, rejenerasyon işlemi tamamlanmış demektir. Bundan sonra normal sürüş yapılabilir.

Manüel Rejenerasyon İşleminin Yarıda Kesilmesi

Zorunlu bir nedenden dolayı aracı tekrar sürmeniz ve rejenerasyon işlemini yarıda kesmeniz gerekirse DPD anahtarına tekrar basınız.

"MANUAL REGEN." mesajı, yanıp sönen "DPD BUTONUNA BAS" olarak değişecektir. Ardından aracı sürebilirsiniz. Rejenerasyon işlemini kestiyseniz, bu işlemi tekrar gerçekleştirmeniz gerekir. Manüel temizleme işlemini Adım 1'den başlayarak en yakın zamanda gerçekleştiriniz.

DPD Otomatik Rejenerasyonu



Araç motor rölantide çalışırken durdurulduğu zaman motor hızı artabilir ve egzoz freni etkinleşebilir. Bu durum olduğunda DPD otomatik olarak temizlenir. Bu bir arıza belirtisi değildir. Otomatik rejenerasyon işlemi "AUTO REGEN." mesajının görünmesine neden olur.

NOT :

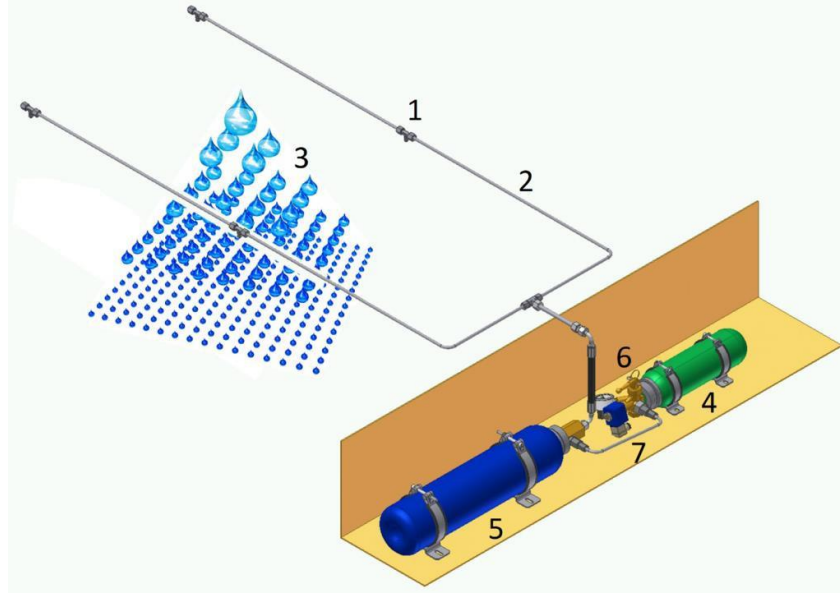
- DPD temizlemesi sırasında motor rölantide çalışırken araç hareketsiz konumdaysa, egzoz freni ya da egzoz boğazı çalışır. Egzoz freni ya da egzoz boğazı devreye girdiği ve devreden çıktığı zaman çalışma sesleri duyulacaktır. Bu sesler bir arızanın göstergesi değildir.
- DPD rejenerasyonu sırasında PM'nin yanması, kısaca egzoz borusundan çıkan beyaz dumana neden olabilir. Bu beyaz duman bir arızanın göstergesi değildir. Manüel rejenerasyon işlemini, iyi havalandırılmamış bir iç mekanda yapmayınız.
- Yeni bir araç ile belirli bir mesafe gidildiğinde bu araç DPD rejenerasyonu sırasında beyaz duman salabilir. Bu beyaz duman bir arızanın göstergesi değildir. Araç, yenyken ilk kullanımı sırasında beyaz duman salmayabilir.

- Egzoz emisyonu azaltma fonksiyonu nedeniyle egzoz borusundan çıkan egzoz gazlarının kokusu, önceki dizel araçların egzoz borularından çıkan gazlardan farklıdır.
- Egzoz freni, motor uzatılmış bir süre boyunca rölantide çalışırsa beyaz duman çıkmasını engellemek için otomatik olarak devreye girer.
- Uzun süre devamlı rölantide kalma beyaz dumanın egzoz borusundan kısa bir süreliğinde salınımına neden olabilir. Bu beyaz duman bir arızanın göstergesi değildir.

ÖNERİ:

- DPD ile uyumlu orijinal Isuzu motor yağı kullanınız. DPD ile uyumlu orijinal Isuzu motor yağından başka bir yağ kullanmak, DPD filtresi rejenerasyonu arasındaki süreyi kısaltacaktır ve yakıt tüketimini artmasına neden olabilir.
- Euro V ya da Euro IV emisyon standartlarına uygun modeller için, ekstra düşük sülfürlü dizel yakıt (10 ppm ya da daha düşük sülfür içeren) kullandığınızdan emin olunuz.
- Aracı kalitesiz yakıtla, su temizleme ilave maddesi ile ya da başka ilave maddelerle, benzinle, kerozenle ya da alkol bazlı yakıt ile doldurursanız; bu yakıt filtresine zarar vererek, enjektördeki yakıtla yağlanmış parçaların düzgün hareket etmesini engelleyerek ve motor parçalarını olumsuz etkileyerek bir arızaya yol açabilecektir.
- DPD, SCR ya da egzoz borusu üzerinde değişiklik yapmayınız. Egzoz borusunun hizasının, uzunluğunun ya da çapının değiştirilmesi, egzoz sisteminin egzoz emisyon azaltma fonksiyonunu olumsuz olarak etkileyecektir. Aracın arkasına takılacak bir parça için herhangi bir değişiklik gerekirse Isuzu Yetkili Servisinize danışınız.
- DPD filtresi, rejenerasyon işlemini otomatik olarak yapmasına rağmen (biriken PM'nin yakılması), belirli bir miktarda PM biriktiği zaman sürüş şartları, temizleme işleminin tamamlanmasını engelleyebilir. Çoklu bilgi ekranı (MID) olmayan bir modelde, böyle bir durum olduğu zaman DPD manüel rejenerasyon gösterge lambası yanıp sönecektir. MID olan bir modelde "PUSH DPD SWITCH" (DPD ANAHTARINA BASINIZ) göstergesi yanıp sönecektir. Manuel rejenerasyon işlemini, uygun prosedür ile uyumlu bir şekilde gerçekleştiriniz. Bu işlem DPD fonksiyonunu yenilemek içindir ve normaldir.

MOTOR BÖLMESİ YANGIN ALGILAMA VE OTOMATİK YANGIN SÖNDÜRME SİSTEMİ (FIREDECT-OPSİYONEL-1)



No.	İsim
1	Yüksek basınçlı (20MPascal/200bar) su sisi nozulu
2	Yüksek basınçlı paslanmaz çelik boru sistemi
3	50 µ damlacıklar halinde Söndürme Maddesi (Temper S-30)
4	Azot basınçlı şişe
5	Temper S-30 Su + bileşen şişesi
6	Manuel çalıştırma için mekanik basınç valfi (opsiyonel / tüm modellerde için değil)
7	Elektrikli basınç valfi (bobin ve solenoid valf), basınç göstergesi (opsiyonel)

Makine dairesinde yangın meydana gelebilecek bölgelerden geçen basınçlı yangın algılama hortumu ve yangın musluğu memelerinden oluşan bir sistemdir. Sistemde 2 adet tank vardır, biri yangının algılanmasını sağlayan nitrojen tankı, diğeri ise yangın söndürme sıvısının bulunduğu muharebe tankıdır. Yangın algılama sırasında ışıklı ve sesli ışık uyarısı.

Yangın söndürme sistemi, söndürme maddesi olarak su kullanır. Su, nozullarda en az 160 bar yüksek basınçta atomize edilir. Basınç enerjisi, suyu soğutma için son derece geniş bir yüzey alanına sahip 50µ'luk küçük damlacıklara bölmek için kullanılır ve bu damlacıklara, onları hızla korunan alana getirmek için yeterli kinetik enerji sağlar. Yangın söndürme sırasında, yangın söndürücü, sıcaklığı düşüren, hava ile teması kesen ve bunları sütunlu duman bulutlarına dönüştüren nozullardan püskürtülür. Yangın söndürücü esas olarak antifriz su bazlıdır.

Söndürme süresi normalde 3 - 5 saniyedir ancak etkili olma süresi 50 - 75 saniyedir.

UYARI

Yangın durumunda;

- Motoru durdurun.
- Aracı boşaltın.
- Akımı kapatın.
- Kaputu en az 5 dakika kapalı tutun.
- Gerekirse taşınabilir bir yangın söndürücü kullanın.
- Yetkili Isuzu Bayisi ile iletişime geçin.

UYARI

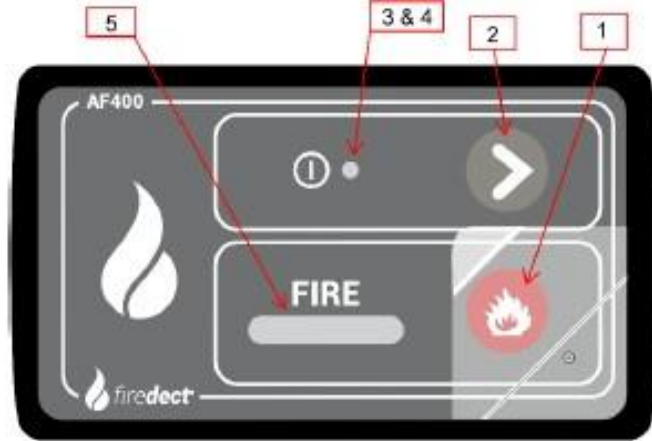
Yangın dışında bir nedenle yangın söndürme sistemi devreye girdiğinde ve tanklar boşaldığında aşağıdaki işlemler yapılmalıdır:

- Makine dairesinde sistemden etkilenen parçaların korozyona uğramaması için tüm bileşen yüzeylerini su ile yıkayın.
- Boruların ve nozulların içini yangın söndürme boru sistemine su vererek yıkayın, ancak bunun için geç kalınmışsa nozulları çıkarın ve nozul ve boruları su ile temizleyin. Gerekirse nozulları değiştirin.
- Koruyucu kapakları tekrar nozullara takın.
- Dolu tankları monte ederek sistemi tekrar etkinleştirin.

YANGIN ALGILAMA KONTROL ÜNİTESİ

Kontrol ünitesini ve ekranı / HMI'yi yalnızca tek bir cihazda entegre eder.

No.	İsim
1	Yangın Düğmesi
2	Çalışma Düğmesi
3	Yeşil Led
4	Sarı Led
5	Kırmızı Bölge Led



Yangın Düğmesi

UYARI

- Sadece acil durumlarda basın.

Söndürme sistemini hemen manuel olarak etkinleştirmek için yangın düğmesine basın.

DİKKAT

- Yangın düğmesi her çalıştırıldığında değiştirilmesi gereken plastik bir kabin ile korunmaktadır.

Çalışma Düğmesi

Normal çalışma modu:

- Shortpress'in hiçbir işlevi yoktur.
- Longpress, LED ve Alarm otomatik testini başlatacaktır.

Uyarı/tanı modu:

- Shortpress
İlk basış, uyarı sinyali susturur/sessizleştirir.
Her basışta size “Hata Ekranı” (yanıp sönen kodlar) gösterilecektir. En az bir hata varsa.
- Longpress uyarıları sıfırlayacaktır. (Sıfırlamalar sadece “Hata Ekranı”ndaysanız sıfırlanacaktır).

Alarm modu:

- Shortpress, aktivasyonu 15 saniye geciktirecektir.
- Longpress alarmı susturur/sessizleştirir.

Yeşil Led

Yanıp sönme:

- Kontrol ünitesi önyüklenmektedir.

Yavaşça yanıp sönme:

- Kontrol ünitesi acil akım modundadır.

Sürekli:

- Kontrol ünitesi normal çalışma modundadır.

Sarı Led

Uyarı/tanı modu:

- Yanıp sönme
Bir uyarı olmuştur ancak henüz sorgulanmamıştır.
- Sürekli
Bir uyarı bulunmaktadır.

Kırmızı Bölge Led

X bölgesinde yangın algılanmıştır. Bastırma sistemi otomatik olarak devreye girer.

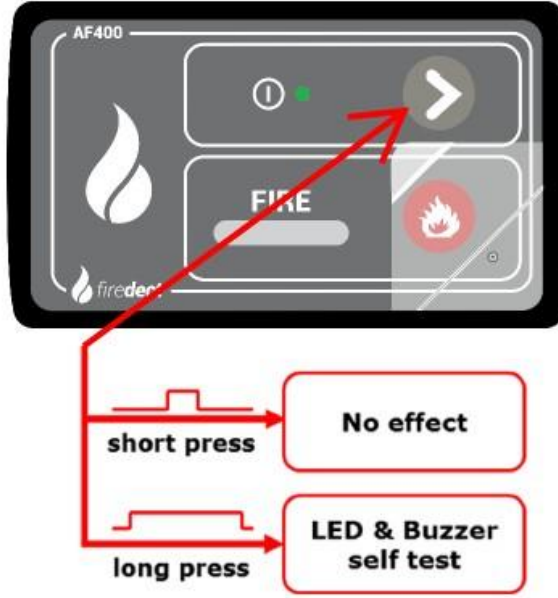
- Yanıp sönme
Aktivasyon için alarm geri sayımı.
- Sürekli
Alarm etkin.

Kontrol Ünitesini Başlatma

Kontrol ünitesi güç kaynağına bağlandığında, yeşil led 20 saniye boyunca yanıp sönmeye başlayarak kontrol ünitesinin ön yükleyicide olduğunu gösterir. Yükleyiciden çıktıktan sonra tüm ledler 2 saniye boyunca yanıp sönmeye başlayacak ve sesli uyarı da duyulacaktır. Kontrol ünitesi daha sonra yanan yeşil led tarafından tanınan çalışma moduna geçecektir. Kontrol ünitesi başlatıldığında izlenen bölgelerden herhangi biri çalışmıyorsa, sarı alarm ledi ve bölge ledi yanıp sönmeye başlayacak ve sesli ikaz duyulacaktır. Bu durumda, bastırma sistemi etkinleştirilmeyecektir. Bölge kontrol edilebilir ve çalışır durumdaysa uyarılar normal duruma sıfırlanır.

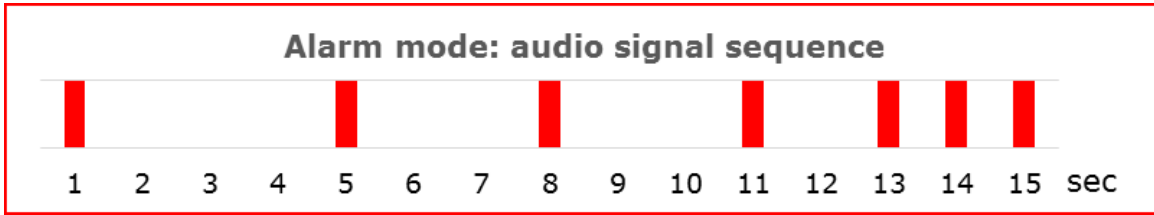
Normal Çalışma Modu

Normal çalışma modunda, kontrol ünitesi yangın için üç (3) bölgenin tümünü izleyecektir. Kontrol ünitesi normal çalışma modundayken çalışma düğmesine uzun basılması, sesli uyarının çalmasına ve tüm ledlerin yanmasına neden olacaktır.

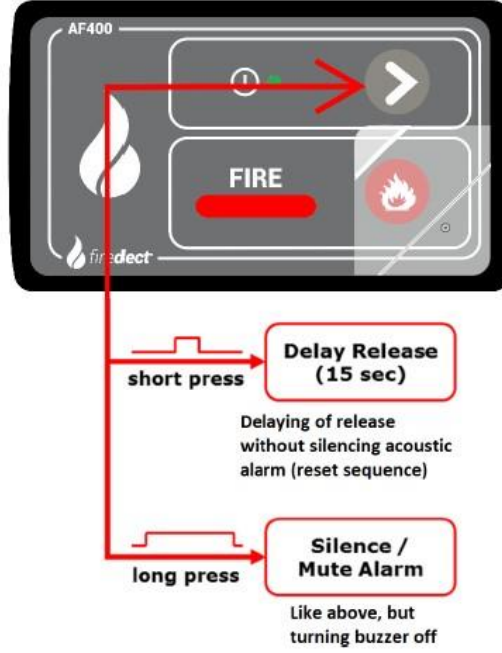


Alarm Modu

Bölgelerden herhangi birinde yangın algılanırsa bölge ledi yanıp sönmeye başlayacak ve buzzer çalacaktır. Bastırma sistemi devreye girene kadar yanıp sönmeye ve bip sesi hızlanmaya devam edecektir.



Söndürme sistemi aktif ise led sürekli yanıp sönecek ve buzzer sürekli bip sesi çıkaracaktır. Aktivasyonda 15 saniyelik bir gecikme olur ve sistem 3 saniyeliğine aktif olur. Alarm, çalışma düğmesine 0,8 saniye basılarak kapatılabilir. Çalışma düğmesine 0,8 saniyeden daha kısa süreyle basılması, etkinleştirme gecikmesini 15 saniyeye sıfırlayacaktır. Başka bir bölgede yangın algılanırsa, zamanlayıcı 15 saniyeye sıfırlanmayacaktır. İlk gecikmeden sonra Bölge 1'deki söndürme sistemi 3 saniye, ardından Bölge 2 3 saniye süreyle etkinleştirilecektir. Yangın düğmesine basılırsa bölgeler için söndürme sistemi 3 saniye arka arkaya devreye girecektir.



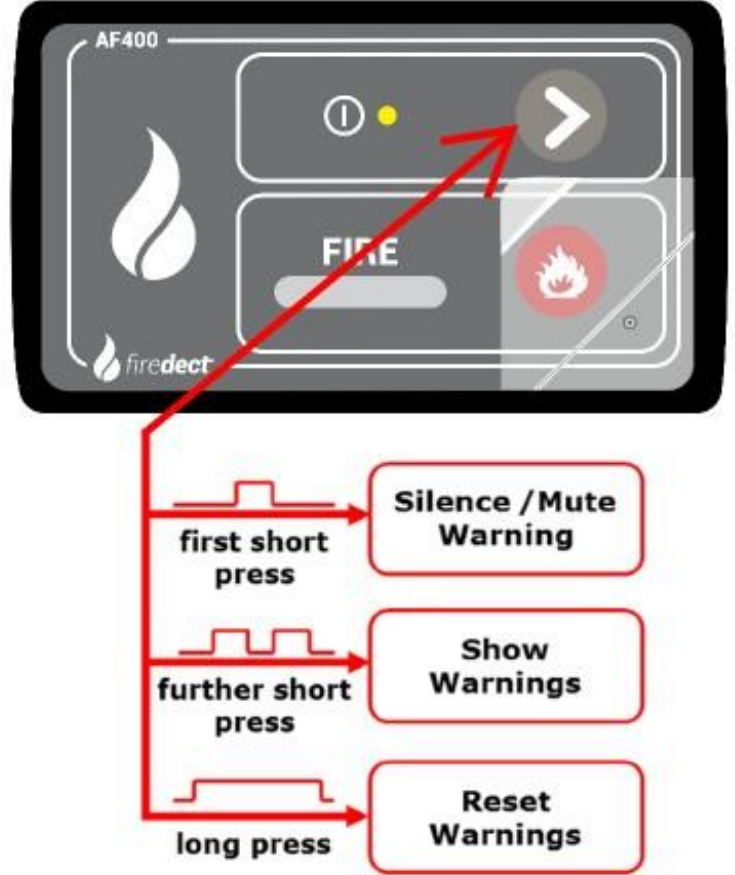
Uyarı/Tanı Modu

Herhangi bir uyarı meydana gelirse sarı led yanıp sönecek ve alarm her 5 saniyede bir 3 kez bip sesi çıkaracaktır (acil akım modunda: her 10 saniyede bir 3 kez).



Çalışma düğmesine kısa bir basış, sesli uyarı sinyalini susturur/sessizleştirir. Çalışma düğmesine 0,8 saniyeden daha kısa süreyle her basıldığında, kontrol arayüzünün bir hata kodu göstermesine neden olur, bu alarm modunda çalışmayacaktır. Hata kodlarını gösterirken çalışma düğmesine uzun süre basılması tüm hata kodlarını sıfırlayacaktır.

#	Hata - işletimsel	Z1	Z2	Z3
1	Yangın-Sensör/Sonlandırma - Direnç -> hatalı değer	0	1	0
2	Düşük Basınç	0	2	0
3	Vana Bağlantısında Arıza	0	3	0
4	Düşük Pil Voltajı	0	4	0
#	Hata - önyükleme	Z1	Z2	Z3
1	Yangın-Sensör/Sonlandırma - Direnç -> hatalı değer/bağlı değil	On	Off	Off
2	Düşük Basınç/bağlı değil	Off	On	Off
3	Vana Bağlantısında Arıza	Off	Off	On
4	Yangın Alarmı	On	On	On
5	Yanlış Pil	Off	Off	Off



YANGIN ALGILAMA SİSTEMİ VE KONTROL ÜNİTESİ (FOGMAKER-OPTIONAL-2)

Kontrol Modülü

Alarm Durumunda – Yangın

Kırmızı motor yangın sembolü/kırmızı lamba kırmızı yanıp sönüyor.

Alarm sireni tekrar eden sesli bir sinyal veriyor.

Yangın alarmı sinyali – otobüs üreticisinin sistemi:

Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın.

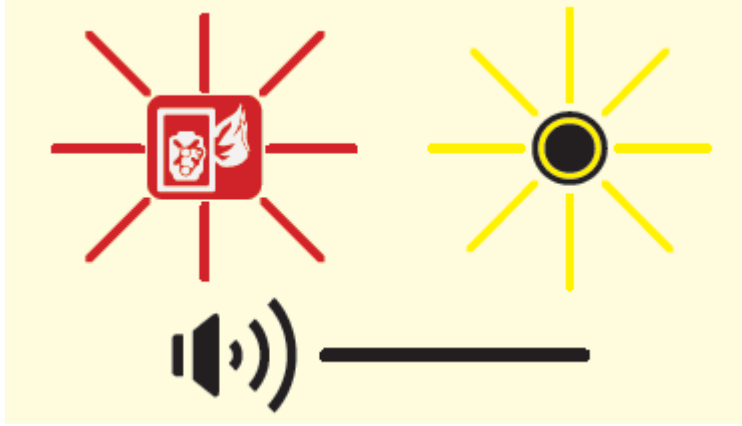
Yangın nedeni anlaşılan ve gerekli onarım yapılan kadar aracı çalıştırmayın!

Yangın sonrası motor yıkama

Metal parçalarda korozyonu ve elektrik sisteminde istenmeyen elektrik kontaklarının oluşmasını önlemek için motoru mümkün olan en kısa sürede temizleyin. Hortumla, tercihen yüksek basınçlı su tutun. Alkalın temizlik maddeleri kullanılabilir. Motor bölmesinin yıkanması konusunda üreticinin önerisi göz önünde bulundurun.

Alarm Durumunda – Düşük Basınç

Fogmaker otobüs alarmıyla düşük basınç sinyali:



Kırmızı motor yangın sembolü/sarı lamba sabit yanıyor

Alarm sireni aralıksız çalışıyor.

Düşük basınç sinyali- otobüs üreticisinin sistemi:

Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın.

En yakın yetkili ISUZU servisine başvurunuz.

Alarm Durumunda – Yangın

Yangın alarmı sinyali - Fogmaker otobüs alarmı:

- Motoru kapatın**
- Aracı tahliye edin**
- OFF** **Tesisata giden akımı kesin**
- SOS** **Acil durum servislerini arayın**
- Motor kaputunu kapalı tutun en az 5 dakika**
- Gerekmesi halinde, portatif yangın söndürücü kullanın**
- Servis personeliyle irtibata geçin**

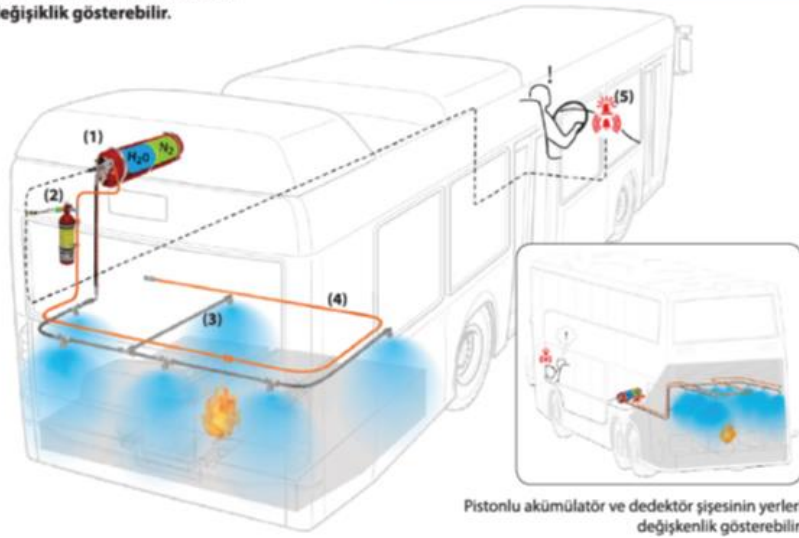
Genel Bakış, Fogmaker Yangından Koruma Sistemi

Bu otobüs, motor bölmesi için tam otomatik yangından koruma sistemine sahiptir.

Sistem şu bileşenlerden oluşur:

- Piston accumulator (1)
- dedektör şişesi (2)
- nozüllü boru sistemi (3)
- dedektör tüpü (4)
- Ses ve ışık sinyalli Fogmaker otobüs alarmı veya üreticiye özgü alarm paneli (5)

NOT! Sistem farklı otobüslerde değişiklik gösterebilir.



Rutin Bakım

Basınç anahtarı kurulu: Otobüs alarm düğmesi üzerindeki düşük basınç gösteren lambaların yanmıyor olduğunu kontrol edin.

Basınç anahtarı kurulu değil: Basınç göstergesi üzerinde gösterilen pistonlu akümülatör basınç değerlerinin yeşil alan içerisinde olduğundan emin olun.

Günlük çalışmaya başlamadan önce alarmı test edin.

Fogmaker otobüs alarmıyla alarm testi:

Test düğmesine basın – iki versiyonu vardır, aşağıya bakın:

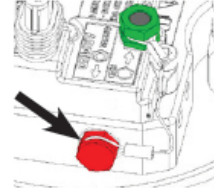
Hem sesli hem ışıklı sinyal verildiğini kontrol edin.



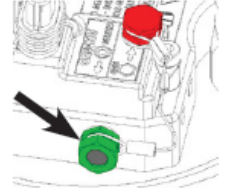
Alarm testi – otobüs üreticisinin sistemi:
Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın

Pistonlu akümülatör ve dedektör şişesi hızlı kılavuzu

Pistonlu akümülatör:
20°C sıcaklıkta 100-105 bar



Valf tarafına takılan
kırmızı emniyet vidası
sistemi kilitler - tüm
işlemlerden önce bunun
yapılması gerekir

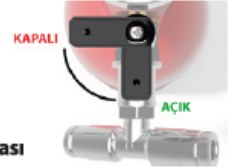


Valf tarafına takılan
yeşil vida **sistemin**
kilidini açar böylece
sistem tetiklenebilir

Dedektör şişesi: 20°C sıcaklıkta 20-24 bar



Algılama sisteminin kapatılması
için **küresel vana kapatılır:**



5.SERVİS VE BAKIM

ARACIN TEMİZLENMESİ

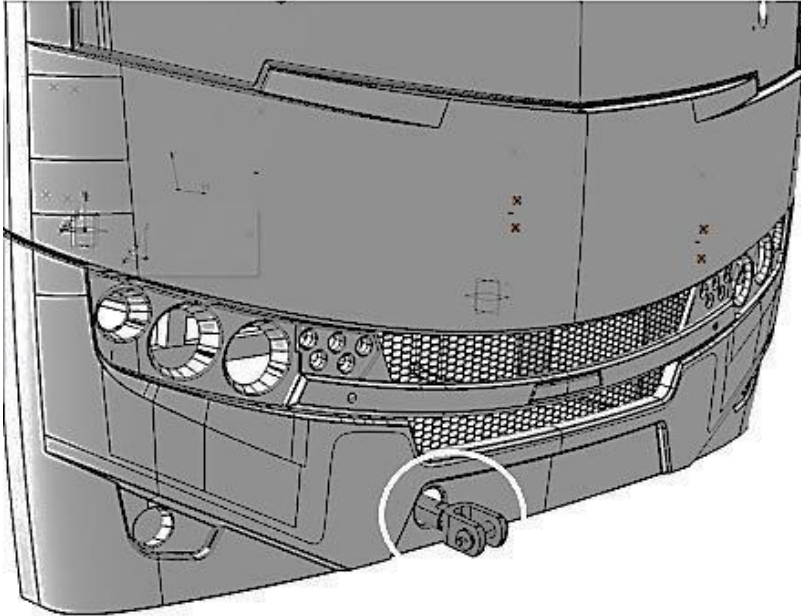
Dış Temizlik

- Aracınızı deterjan ve kimyasal maddelerle temizlemeyiniz, benzinle silmeyiniz.
- Araç temizliği için basınçlı su kullanınız (motor bölümü hariç), temizlikten sonra araç üzerinde su bulunmadığından emin olunuz, fazla suyu bir bez veya güderi ile alınız.
- Aracınızı doğrudan güneş ışığı altında yıkamayınız.
- Kış mevsiminde çamurlukların iç kısımlarını temiz tutunuz.
- Hava köruklerini temizlerken sadece sabun ve su kullanınız.

İç Temizlik

- Gösterge panelini nemli bezle temizleyiniz, alkol veya tiner gibi maddeler kullanmayınız.
- Koltukları ıslak bez veya köpüklü vinileks temizleyici ile temizleyiniz.
- Yolcu zeminini ıslak paspas ile siliniz ve daha sonra kurutunuz.

ARACIN ÇEKİLMESİ

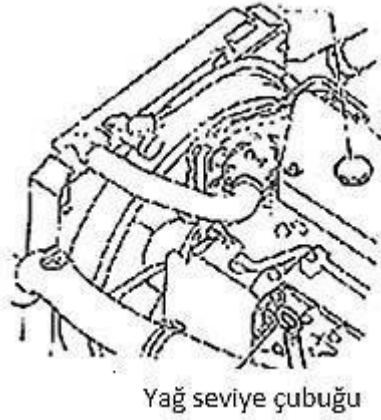


- Tampondaki çekme kancası kapağını açınız.
- Ön soldaki kapağı açarak çekme kancasını çıkarınız.
- Çekme kancasını kasadaki deliğe takınız ve oturduğundan emin olunuz.

MOTOR YAĞI

Motor yağı, motor performansını ve ömrünü belirleyen önemli bir etkidir. Yalnızca belirtilen yağı ve yağ filtrelerini kullanınız. Bakım Programına göre motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir ve yağ düzenli olarak değiştirilmelidir.

Motor Yağı Seviyesinin Kontrol Edilmesi



Aracı düz bir zemine park ediniz motoru kapatıp 30 dakika bekledikten sonra motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

Yağ seviyesini kontrol etmek için;

1. Yağ seviye ölçme çubuğunu (yağ seviye çubuğu) çıkartınız ve yağ seviye çubuğundaki yağı siliniz.
2. Yağ seviye çubuğunu tam olarak geri sokunuz ve ardından yavaşça çıkartınız.
3. Yağ seviyesi "Kontrol MAKS" ve "MIN" işaretleri arasındaysa, yağ doğru seviyededir.
4. Yağ seviyesi çok düşükse, "Tekrar Doldurma MAKS" işaretine kadar yağ ekleyiniz. Yağ seviyesi "Kontrol MAKS" seviyesinin üstündeyse, bu durumda yağı değiştiriniz.
5. Yağ seviyesini kontrol ettikten sonra yağ seviye çubuğunu tekrar takınız.

Motor Yağının Eklenmesi

Motor yağ seviyesi, yağ seviye ölçme çubuğundaki (yağ seviye çubuğu) "MIN" işaretine yakın olduğu zaman, yağ doldurma kapağını çıkartınız ve yağ ekleyiniz. Bu sırada yağ seviye çubuğunu çıkartınız. Yalnızca belirtilen motor yağı kullanınız.

Motor Yağının ve Yağ Filtresinin Değiştirilmesi

Motor yağı ve yağ filtresi, motor performansı ve ömrü için önemli etkenlerdir. Yalnızca belirtilen yağı ve yağ filtrelerini kullanınız. Bakım Programına göre motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir ve yağ düzenli olarak değiştirilmelidir.

Yağın Değiştirilmesi

1. Yağ doldurma kapağının etrafını yabancı bir maddenin girmemesi için temizleyiniz. Yağ doldurma kapağını çıkartınız.
2. Yağ karterinin(deposunun) ve yağ filtresinin altına yağı almak için bir kap yerleştiriniz.
3. Yağı kabın içine boşaltmak için boşaltma tapasını çıkartınız.
4. Yağ filtresini sökmek için özel yağ filtre anahtarını kullanınız.
5. Yeni yağ filtresinin contasını temiz motor yağı ile hafifçe yağla kaplayınız.
6. Yeni yağ filtresini takınız. Filtre contası takılacağı yüzeye oturduktan sonra, özel yağ filtre anahtarını kullanarak 1 1/4 (bir ve çeyrek) dönüş ile sıkıştırınız.
7. Yağ karteri boşaltma tapasının sağlam bir şekilde sıkıştırıldığından emin olunuz.
8. Yağ seviye çubuğunu çıkartınız ve belirtilen yağı yağ doldurma kapağından dikkatlice doldurunuz.
9. Yağ seviye çubuğunu ve yağ doldurma kapağını takınız. Yeni yağla tekrar doldurduktan 5 dakika sonra motoru çalıştırınız ve rölantide bırakınız. Motor rölantide çalışırken, yağ filtresinin ya da boşaltma tapasının etrafında yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz.
10. Motoru kapatınız. Ardından, en az 30 dakika bekledikten sonra yağ seviye çubuğu ile yağ seviyesini kontrol ediniz.

MOTOR SOĞUTMA SIVISI

Motor soğutma sıvısının donması nedeniyle motorun hasar görmesini engellemek için soğutma sıvısı ve suyu 50/50 oranında karıştırınız.

Motor yağı, sıcaklık azaldığında kalınlaşabilir. Ortam sıcaklığına uygun viskoziteli bir motor yağı kullanınız.

Motor soğutma sıvısı, Bakım Programına göre değiştirilmelidir.



- Motor soğutma sıvısını yalnızca motor yeterince soğuduktan sonra kontrol ediniz, tekrar doldurunuz ya da değiştiriniz.
- Soğutma suyu sıcakken asla radyatör kapağını gevşetmeyiniz veya açmayınız. Sıcak buhar ya da kaynayan su sıçrayabilir ve yanıklara neden olabilir. Kapağı bir bezle kapatınız ve motor tamamen soğuduktan ve motor soğutma sıvısının sıcaklığı azaldıktan sonra yavaşça çekiniz.
- Radyatör kapağını ya da yedek depo kapağını çıkartırken, kapağı kaplamak için kalın bir kumaş kullanınız ve kapağı yavaşça çeviriniz.
- Motor soğutma sıvısı zehirlidir ve yutulmamalıdır. Eğer motor soğutma sıvısı yanlışlıkla yutulursa hemen kusunuz ve tıbbi yardım alınız.
- Motor soğutma sıvısı gözlerinize gelirse, 15 dakika ya da daha uzun süre boyunca bol suyla yıkayınız. Eğer kaşıntı gibi anormallikler devam ediyorsa tıbbi yardım alınız.
- Motor soğutma sıvısı cildinize temas ederse, sabun ve bol su ile yıkayınız. Herhangi bir anormallik durumunda tıbbi yardım alınız.
- Ürünü saklarken, kapağı sıkıca kapatıp çocukların ulaşamayacağı yerde tutunuz.

- Motor soğutma sıvısı yanıcıdır ve bu nedenle ateşten ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. Ayrıca motor soğutma sıvısı egzoz manifoldu gibi sıcak bir yüzeye temas ederse tutuşabilir. Bu olayın meydana gelmemesi için uyarıyı dikkate alınız.

Motor Soğutma Sıvısının Hazırlanması

Motor soğutma sıvısının donmasından dolayı motorun hasar görmesini önlemek ve soğutma sistemini korozyona karşı korumak için, Isuzu soğutma sıvısını ve suyu %50 konsantrasyonda olacak şekilde karıştırılmasını önerir.

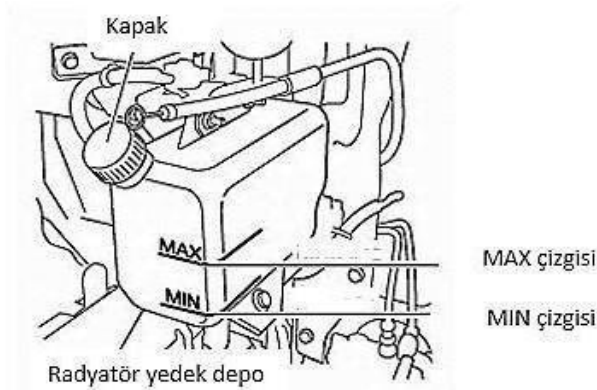
Isuzu'nun kendi soğutma sıvısının dışında bir ürün için (Caltex/Texaco/Chevron, vb.), doğrudan %50 konsantrasyonlu bir ürün olan "50/50 Önceden Seyreltilmiş" ürün kullanılması önerilir.

Motor Soğutma Sıvısı Miktarı

Soğutma sıvısını değiştirirken kılavuz olarak kullanmanız için, soğutma sıvısı miktarı aşağıda belirtilmektedir. Motor soğutma sıvısını değiştirdikten sonra, motor soğutma sıvısının belirlenen seviyede olup olmadığını kontrol ediniz.

Motor soğutma sıvısı miktarı (Referans değeri)
19 litre

Motor Soğutma Sıvısı Seviyesinin Kontrol Edilmesi



Motorun yeteri kadar soğuyup soğumadığını kontrol ediniz ve radyatör alt deposu ya da yedek deponun soğutucu sıvısı seviyesine bakınız. Seviye "MAX" ve "MIN" çizgileri arasındaysa doğrudur. Motor soğutma sıvısı seviyesi çizgisinden daha aşağıdaysa, "MAX" çizgisine kadar yağ ekleyiniz.

Ayrıca radyatörden ya da radyatör hortumundan bir sızıntı olmadığından emin olmak için kontrolleri yapınız.

Aracın park edildiği yerde, zeminde leke ya da sıvı kalıp kalmadığına bakınız, leke ya da sıvı kalıntısı sızıntı olduğuna işaret edecektir. Sızıntı gördüğünüzde Isuzu Yetkili Servisinizle temasa geçiniz.

Motor Soğutma Sıvısının Eklenmesi

Motor soğutma sıvısı çok düşükse, radyatör alt deposu ya da yedek depo kapağını açın, depoyu uygun konsantrasyonda su ve motor soğutma sıvısı çözeltisiyle "MAX" çizgisine yakın bir seviyede doldurunuz. Soğutma sıvısı tekrar doldurulduktan sonra kapağı sağlam bir şekilde kapatınız.

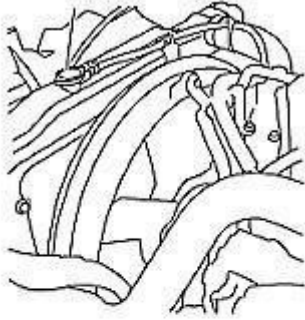
Motor Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi

Motor Soğutma Sıvısını Bakım Programına göre değiştiriniz.

Motor soğutma sıvısını değiştirirken ayrıca radyatör kapağını, radyatörü ve soğutma sıvısı kanallarını da temizleyiniz.

Soğutma Sisteminin Boşaltılması

Radyatör kapağı



Boşaltma tapası

1. Motor soğutucusunun yeterince soğuduğunu kontrol ediniz.
2. Radyatör kapağını çıkartınız.
3. Soğutma sıvısını dışarı çıkartmak için radyatördeki ve motordaki soğutma sıvısı boşaltma tapalarını açınız. Yedek depodaki motor soğutma sıvısını da boşaltınız.
4. Radyatör ve motordaki boşaltma vanalarını kapatınız.

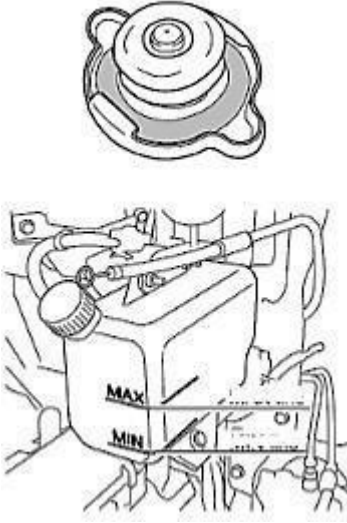
Radyatör ve Ara Soğutucu Peteğini Temizleme

Radyatör ve ara soğutucu peteğinde hava kanallarını tıkayan kir ya da toz olduğunda, soğutma etkinliği tehlikeye girer. Bu durum ayrıca peteklerin aşınmasına da neden olabilir. Petekleri periyodik olarak suyla yıkayınız.

Soğutma Sıvısı Kanallarının Temizlenmesi



1. Hava alma tapasını su çıkışından çekiniz (mevcutsa). Radyatöre kapağın olduğu yere kadar musluk suyu doldurunuz. Yeniden doldurma işleminden sonra hava alma tapasını sıkınız (23.5 Nm tork).



2. Radyatör kapağını kontrol ediniz ve temizleyiniz. Herhangi bir anormallik durumunda kapağı değiştiriniz.
3. Radyatör kapağını sağlam bir şekilde takınız.
4. Motor soğutma sıvısı en ufak çatlaklardan bile sızabilir. Hasar görmüş kauçuk boruları değiştiriniz.
5. Yedek depoyu "MAX" çizgisine kadar musluk suyuyla doldurunuz.
6. Yedek deponun kapağını kapatınız.
7. Motoru çalıştırınız ve 20 dakika boyunca rölantide bırakınız. Motoru durdurunuz, soğuyana kadar bekleyiniz ve ardından suyu boşaltınız.

Soğutma Sisteminin Doldurulması

1. İşleme başlamadan önce motorun tamamen soğuduğundan emin olunuz.
2. Radyatör tahliye tapasını sıkınız. Motor tahliye tapasını sıkınız (22 Nm). Motor tahliye tapasının contasını yenisiyle değiştiriniz (mevcutsa).
3. Hava girişi tapasını su çıkışından çıkarınız (mevcutsa) ve belirlenen konsantrasyonlarda motor soğutma sıvısını koyunuz. Motor soğutma sıvısıyla doldurduktan sonra, hava girişi tapasının contasını yenisiyle değiştiriniz ve hava girişi tapasını sıkınız (23.5 Nm).

4. Radyatör üst hortumunu iki ya da üç kez sıkıştırınız. Bu hareket havanın hortumdan boşaltılmasıyla sonuçlanırsa ve motor soğutma sıvısının seviyesi düşerse, radyatör doldurma deliğinin en üstüne kadar soğutma sıvısı ekleyiniz. Soğutma sıvısı seviyesi artık düşmeyinceye kadar tekrar ediniz.
5. Eğer araçta hava girişi tapası ve egzoz gazı dolaşımı (EGR) soğutma sıvısı yoksa, radyatör kapağını kapatınız. Eğer araçta hava girişi tapası olmayan bir EGR soğutucu varsa, su çıkışında bir hava girişi tapası olması halinde, contayı yenisiyle değiştiriniz ve hava girişi tapasını sıkınız. Hortumu, silindirin üzerinde yer alan EGR soğutucu tarafındaki giriş manifoldundan çıkarınız ve hava girişini sağlayınız. Hava girişi tamamlandıktan sonra hortumu yeniden takınız. Eğer motor soğutma sıvısı seviyesi azalmışsa, motor soğutma sıvısını radyatör girişine kadar yeniden doldurunuz ve radyatör kapağını kapatınız. Hava giriş tapalı bir EGR soğutucusu varsa, aşağıdaki işlemde önce radyatör kapağını kapatınız. Su çıkışındaki hava giriş tapası olması durumunda, contayı yenisiyle değiştiriniz ve hava girişi tapasını sıkınız. Silindir kafasının üzerindeki EGR'den her iki hava girişi tapasını da çıkarınız ve hava girişi tapası deliğinden motor soğutma sıvısıyla doldurunuz. Hava girişi tapası hava girişi sağlamak için kullanılır. Motor soğutma sıvısıyla doldurduktan sonra, hava girişi tapasının contasını yenisiyle değiştiriniz ve hava giriş tapasını sıkınız (23.5 Nm).
6. Yedek depoyu "MAX" çizgisine kadar soğutma sıvısıyla doldurunuz. Yedek deponun kapağını kapatınız.
7. Motoru çalıştırınız, 5 dakika ya da daha uzun bir süre rölantide bırakıp ardından motoru durdurunuz.
8. Motorun yeterli miktarda soğuduğunu kontrol ettikten sonra radyatör kapağını çıkarınız. Motor soğutma sıvısı seviyesi düşmüşse, radyatör doldurma deliğinden tekrar soğutma sıvısı doldurunuz. Soğutma sıvısı seviyesi anormal derecede düşükse; radyatörde, motor soğutma devresinde ya da yedek deponun hortumunda sızıntılar olup olmadığını kontrol ediniz.
9. Radyatör kapağını sıkıca kapadıktan sonra, soğutucu sıcaklığı ibresi ortaya gelene ve termostat açılana kadar motoru rölantide çalıştırınız. Zaman kazanmak adına, eğer araçta ısıtma butonu varsa, motoru ısıtmak için bu butona basınız. Eğer araçta ısıtma butonu yoksa, motoru ısıtmak için motor hızını yaklaşık 2000 dev/dak'ta tutunuz. Soğutucu sıvı ölçüm ibresi ortaya geldikten sonra, motor hızını 2000 dev/dak olacak şekilde artırınız ve 5 dakika boyunca bu hızı koruyunuz. Eğer araçta klima varsa, ısınmayı kolaylaştırmak için klimayı kapatınız. Eğer araçta kalorifer varsa, ısınmayı kolaylaştırmak için fanı kapatınız. Termostatın açık olup olmadığını kontrol ediniz, bunun için üstteki ve alttaki hortumların sıcak olup olmadığına bakınız. Eğer araçta kalorifer varsa, sıcaklık kontrolünü maksimuma çıkarınız ve sıcak havanın dışarı çıktığından emin olunuz.
10. Motoru 5 dakika rölantide bırakınız ve kapatınız.
11. Motorun yeterli miktarda soğuduğunu kontrol ettikten sonra radyatör kapağını çıkarınız ve motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz. Motor soğutma sıvısı seviyesi düşmüşse, radyatör kapağını açıp doldurma deliğinden tekrar soğutma sıvısı doldurunuz. Eğer motor soğutma sıvısı seviyesi anormal derecede düşükse, motor soğutma sıvısı sızıntılarına karşı kontrol ediniz.
12. Radyatör doldurucu ağzındaki motor soğutma sıvısı seviyesi azalmasını durdurana kadar 9 ila 11 arasındaki adımları tekrarlayınız.

13. Radyatör kapağını sıkıca kapatınız.
14. Yedek depodaki soğutma sıvısını "MAX" çizgisine kadar tekrar doldurunuz ve ardından yedek deponun kapağını kapatınız.
15. Yedek depodaki motor soğutma sıvısı seviyesini ertesi sabah kontrol ediniz. Eğer seviye düşmüşse, "MAX" çizgisine kadar yeniden dolum yapınız.

Radyatör ve Ara Soğutucu Peteğini Temizleme

Eğer radyatör ya da ara soğutucu petekleri paslanır ya da kirlenirse soğutma performansı düşer. Bu durum, peteklerin aşınmasına da neden olabilir. Radyatör peteğin periyodik olarak musluk suyuyla yıkayınız.



- Petekleri temizlemeden önce motoru durdurunuz. Motor açık kalırsa, dönen parçalara takılabilir ve yaralanabilirsiniz.
- Petekleri temizlemeden önce motor, radyatör, ara soğutucu ve diğer parçaların soğuduğundan emin olunuz. Aksi takdirde yanabilirsiniz.

ŞANZIMAN YAĞI

Şanzıman yağını Bakım Programına göre değiştiriniz.

Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi

1. Yağ seviyesi tapasını çıkartınız.
2. Yağ seviyesinin, yağ seviyesi tapası deliğinin alt kenarına kadar geldiğinden emin olunuz. Doğru yağ seviyesi aralığı, seviye tapası deliğinin alt kısmına kadar 0 ve 10 mm. (0 ve 0.39 in.) arasındadır. Yağ seviyesi çok düşükse, yağ seviye tapası deliğinden yağ ekleyiniz.
3. Yağ seviye tapasını belirtilen tork değerine sabitleyiniz. Ayrıca herhangi bir şanzıman yağı sızıntısı olup olmadığını görmek için kontrol ediniz.

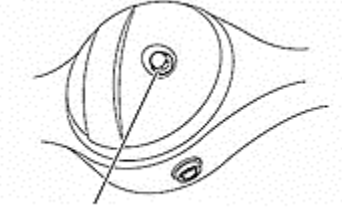
Yağın Değiştirilmesi

1. Yağı almak için boşaltma tapasının/tapalarının altına bir kap koyunuz.
2. Yağı, kabın içine boşaltmak için yağ seviye tapasını ve boşaltma tapasını/tapalarını birlikte çıkartınız.
3. Boşaltma tapasını/tapalarını belirtilen tork değerine (39 Nm) sıkıştırarak taktıktan sonra şanzımanı, yeni yağ ile yağ seviye tapası deliğinden, deliğin alt kenarına kadar yeniden doldurunuz.
4. Yeniden doldurduktan sonra yağ seviyesinin, yağ seviyesi tapası deliğinin alt kenarına kadar geldiğinden emin olunuz.
5. Yağ seviye tapasını belirtilen tork değerine (39 Nm) sıkıştırarak takınız.

ARKA DİNGİL DİFERANSİYEL DİŞLİ YAĞI

Arka dingil diferansiyel dişli yağı seviyesi kontrol edilmelidir ve Bakım Programına göre değiştirilmelidir.

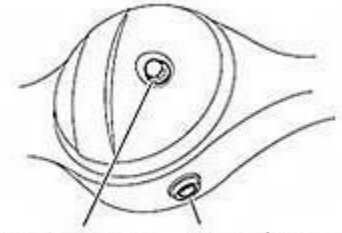
Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi



Seviye tapası

1. Yağ seviyesi tapasını çıkartınız.
2. Yağ seviyesinin, yağ seviyesi tapası deliğinin kenarına kadar gelip gelmediğini kontrol ediniz. Yağ seviyesi çok düşükse, yağ seviye tapası deliğinden yağ ekleyiniz.
3. Yağ seviye tapasını belirtilen tork değerine (84 Nm) sabitleyiniz.

Yağın Değiştirilmesi



Seviye tapası Boşaltma tapası

1. Yağı almak için boşaltma tapasının altına bir kap koyunuz.
2. Yağı, kabın içine boşaltmak için şekilde gösterilen tapaları çıkartınız.
3. Boşaltma tapasını belirtilen tork değerine (84 Nm) sıkıştırarak taktıktan sonra arka dingil diferansiyelini, yeni yağ ile yağ seviye tapası deliğinden, deliğin alt kenarına kadar yeniden doldurunuz.
4. Dolumdan sonra yağ seviyesinin, yağ seviyesi tapası deliğinin alt kenarına kadar gelip gelmediğini kontrol ediniz.
5. Yağ seviye tapasını belirtilen tork değerine (84 Nm) sıkıştırarak takınız.

HİDROLİK DİREKSİYON YAĞI

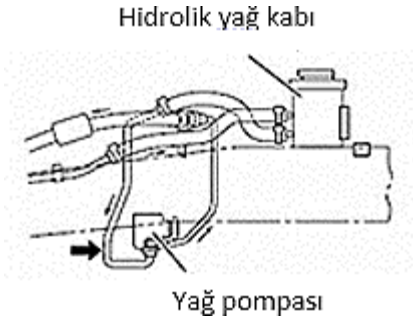
Hidrolik direksiyon simidi yağı seviyesi kontrol edilmelidir ve Bakım Programına göre değiştirilmelidir.

Hidrolik Direksiyon Yağı Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Yağ seviyesi, hidrolik yağ kabındaki "MAKS" ve "MIN" çizgileri arasındaysa doğrudur. Seviye "MIN" çizgisinden daha aşağıdaysa, "MAKS" çizgisine kadar yağ ekleyiniz. Yedek depo, motor bölümünde motorun solunda yer alır. Yağ seviyesini kontrol etme işlemini bitirdikten sonra, başlığı ve kapağı güvenli bir şekilde takınız.

Hidrolik Direksiyon Yağının Değiştirilmesi

Boşaltma



1. El frenini tam olarak çekiniz ve arka tekerleklere takoz koyunuz.
2. Krikonun üst kısmını, krikon noktasına (kaldırma yeri) sağlam bir şekilde yerleştiriniz.
3. Ön tekerlekler yerden tamamen kalkana kadar aracı yukarıya kaldırınız.
4. Yağ pompası ve hidrolik yağ kabı arasındaki yağ hortumunun yanında aynı zamanda direksiyon ünitesi ve hidrolik yağ kabı arasındaki yağ borusunu çıkartınız ve hidrolik direksiyon yağını boşaltınız.
5. Hidrolik direksiyon yağı tamamen boşaldığı zaman, boru tertibatında kalan yağı çıkartmak için direksiyon simidini bir kaç kez sola ve sağa sonuna kadar çeviriniz.

Yeniden Doldurma

1. Yağ pompasını ve yağ hortumunu güvenli bir şekilde takınız ve ardından yedek depoyu belirtilen hidrolik direksiyon yağı ile yeniden doldurunuz.
2. Yedek depoyu yağ ile belirtilen seviyeye kadar doldurduktan sonra, yağ seviyesinin alçalmasına izin vermek için 2 ve 3 dakika arasında bekleyiniz.
3. Motor çalışmazken; direksiyon simidini, her iki yöne doğru sonuna kadar bir kaç kez döndürünüz.
4. Aracı indiriniz ve motoru çalıştırınız. Motoru rölantide çalıştırarak direksiyon simidini, her iki yöne doğru sonuna kadar bir kaç kez döndürünüz. Anormal bir ses duymazsanız, sistemin havası düzgün bir şekilde alınmıştır.

Hava Alma

Direksiyon simidini döndürürken anormal sesler duyarsanız, hidrolik sistemin içinde hava kalmıştır. Sistemin havasını almak için aşağıdaki adımları izleyiniz.

1. El frenini tam olarak çekiniz ve tekerleklere takoz koyunuz.
2. Krikonun üst kısmını, krikon noktasına (kaldırma yeri) sağlam bir şekilde yerleştiriniz.
3. Ön tekerlekler yerden tamamen kalkana kadar aracı yukarıya kaldırınız.
4. Motoru çalıştırınız. Direksiyon simidini, her iki yöne doğru sonuna kadar bir kaç kez döndürünüz.
5. Aracı indiriniz. Motor çalışmaya devam ederken direksiyon simidini, her iki yöne doğru sonuna kadar bir kaç kez döndürünüz. Anormal bir ses duymazsanız, sistemin havası düzgün bir şekilde alınmıştır. Anormal sesler duymaya devam ederseniz, bu durum hidrolik direksiyon sisteminde hava kaldığını belirtir. Yağ sıcaklığını arttırarak kalan havayı sistemden çıkartmak için direksiyon simidini, her iki yöne doğru sonuna kadar bir kaç kez döndürünüz. Yağ sıcaklığı 60 ile 80°C

arasına yükseldiğinde (140 ile 176°F arasına), motoru durdurunuz ve yaklaşık 5 dakika bekleyiniz (havanın yüksek sıcaklıktaki yağdan ayrışıp toplanması için).

6. Hidrolik yağ kabındaki yağın seviyesini kontrol ediniz ve ayrıca bağlantı yerlerini de yağ sızıntısına karşı kontrol ediniz.
7. Direksiyon simidinin rahat bir şekilde döndüğünü ve direksiyon simidini döndürürken sistemden anormal sesler gelmediğini kontrol ederek yolda bir test sürüşü yapınız.

YAKIT FİLTRESİ

Yakıt filtresini Bakım Programına uygun olarak değiştiriniz.

Su ayırıcısı (yakıt filtresi) ikaz ışığı yandığı zaman suyu boşaltınız.

Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi

Motor tarafındaki Yakıt Filtresi



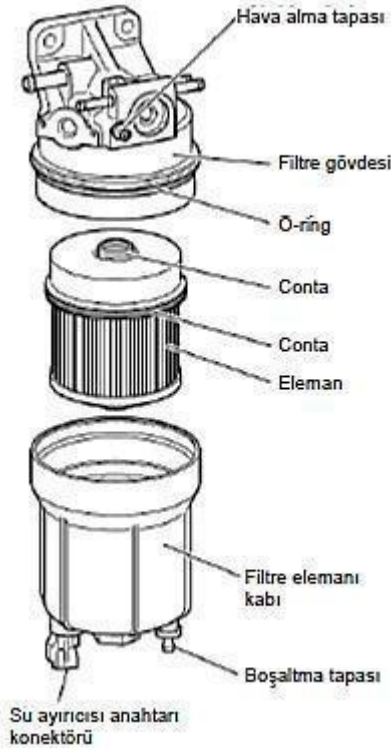
1. Filtre elemanı kabının altındaki boşaltma tapasını gevşetiniz. Hava alma tapasının lastik kapağını çıkartınız ve ardından tapayı gevşetiniz. Bu işlem, filtre elemanı kabının içindeki yağın, boşaltma tapasından boşaltılmasını sağlayacaktır. Hava alma tapasını sıkıştırınız.

2. Su ayırıcısı anahtarı konektörünün bağlantısını kesiniz.

3. Filtre elemanı kabının altındaki altıgen parçayı saatin tersi yönünde çevirmek ve filtre elemanı kabını sökmek için bir alet (29 mm.lik (1,14 in) bir lokma anahtarı gibi) kullanınız.

ÖNERİ:

- Filtre elemanı kabının iç kısmının alt tarafındaki şamandıranın, rahat ve düzgün hareket ettiğinden emin olunuz.
- Su ayırıcısı anahtarı konektörünü bağlayınız, filtre elemanı kabını ters çeviriniz ve su ayırıcısı (yakıt filtresi) ikaz ışığının yandığından emin olunuz.
- Filtre elemanı kabının iç kısmının dibinde bulunan yabancı maddeleri ve kiri temizleyiniz.



4. Filtre elemanını aşağı doğru çekerek çıkartınız ve o-ring'i sökünüz. Filtre gövdesinin iç yüzeyinde birikmiş olan yabancı maddeleri silerek temizlemek için temiz bir bez kullanınız.
5. Yeni o-ring'i, vida dişlerinden zarar görmediğinden emin olarak filtre gövdesine takınız.
6. Yeni filtre elemanının iç ve dış contalarını hafifçe dizel yakıtla kapladıktan sonra, elemanı filtre gövdesine temas edinceye kadar sokunuz.
7. Filtre elemanı kabının iç yüzeyini ve o-ring'i hafifçe dizel yakıtla kapladıktan sonra, filtre gövdesine temas edinceye kadar elemanı Saat yönünde döndürünüz. Filtre elemanı kabının dibi filtre gövdesine temas etmiyorsa, filtre elemanı tamamen sokulmamıştır. Elemanı döndürürken tekrar sokunuz.
8. Filtre elemanı kabını takınız.

9. Boşaltma tapasını sıkıştırınız ve su ayırıcısı anahtarı konektörünü bağlayınız.
10. Yakıt sisteminden havayı alınız.

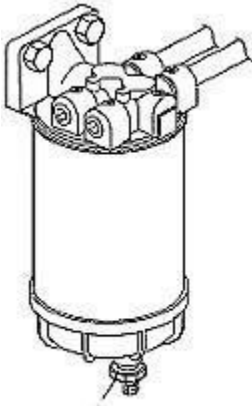
Şasi Tarafındaki Yakıt Filtresi (Yalnızca Yakıt Öncesi Filtresi olan Model)

1. Filtre içindeki yakıtı boşaltmak için kabın alt tarafındaki tahliye tapasını gevşetiniz. (Kendinden hava almalı tip)
2. Filtre elemanı kartuşunu saat yönünün tersine çevirerek gevşetiniz ve filtre başından çıkarınız.
3. Hazneyi saat yönünün tersine çevirerek gevşetiniz ve kartuştan çıkarınız.
4. Haznenin oyuğuna yeni bir conta takınız, bunu temiz dizel yakıtla hafifçe kaplayınız ve conta yerine oturana kadar hazneyi sıkınız.
5. Yeni kartuşu dizel yakıtla doldurarak hava alımının kolaylaşmasını sağlayınız.

6. Kartuşun üst kısmındaki oyuğuna yeni bir conta takınız, bunu temiz dizel yakıtla hafifçe kaplayınız ve conta yerine oturana kadar kartuşu filtreye vidalayınız. Bu süreçte içeri dizel yakıt girmemesine özen gösteriniz.
7. Kartuşu ve hazneyi sıkmak için filtre anahtarı kullanınız ve yalnızca 1/2 ve 2/3 yönünde sıkınız. (Kartuş ve hazne için sıkma torku referansı: 10 N·m (1.0 kgf·m/87 lb·in))
8. Tahliye tapasını sıkınız ve yakıt sisteminden havayı çıkartınız.

Yakıt Filtresinden Suyun Boşaltılması

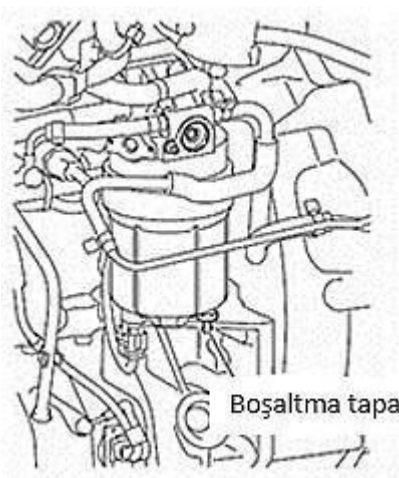
Şasi Tarafındaki Yakıt Filtresi (Yalnızca Yakıt Öncesi Filtresi olan Model)



Tahliye tapası

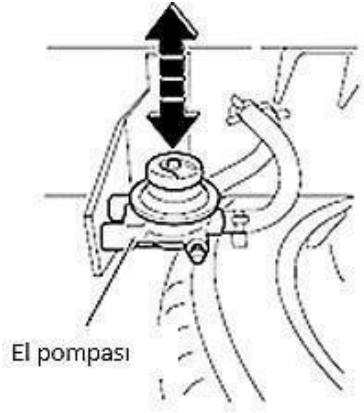
1. Plastik hortumun bir ucunu şasi tarafındaki ön yakıt filtresinin altında yer alan tahliye tapasına, diğer ucunu da tahliye edilen sıvıyı almak için kabın içine yerleştiriniz.
2. Tahliye tapasını gevşetiniz, su tapadan çıkacaktır. Su çıkması durunca tahliye tapasını sıkınız.
3. Su ayırıcı (yakıt filtresi) ikaz ışığı yanarsa, motor tarafındaki yakıt filtresinden de suyu tahliye ediniz.

Motor Tarafındaki Yakıt Filtresi (Tüm Modeller)



Boşaltma tapası

1. Plastik hortumun bir ucunu motor tarafındaki ön yakıt filtresinin altında yer alan tahliye tapasına, diğer ucunu da tahliye edilen sıvıyı almak için kabın içine yerleştiriniz.



2. Boşaltma tapasını gevşetiniz ve el pompasını elinizle 10-20 kez yukarı aşağı hareket ettiriniz.
3. Boşaltma tapasını tamamen sıkıştırınız ve el pompasını birkaç kez hareket ettiriniz.
4. Motoru denemek için çalıştırınız ve şasi tarafındaki ve motor tarafındaki yakıt filtrelerinin boşaltma tapalarından yakıt sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz. Ayrıca, su ayırıcısı (yakıt filtresi) ikaz ışığının sönmük olarak kaldığından emin olunuz.



- Araç gövdesine yapışmış olan yakıtı temizleyiniz.
- Yakıt filtresinden su boşaltılmasının hemen sonrasında motorun çalıştırılması, normalden biraz daha uzun zaman gerektirir. Motor 10 saniye içinde çalışmazsa, bir süre bekleyip yeniden deneyiniz.
- Boşaltılan suya yakıt karışacaktır. Bu suyu, ülkenizdeki düzenleyici gerekliliklere uygun olan bir yöntemle bertaraf ediniz.
- Su ayırıcısı (yakıt filtresi) sıklıkla tahliye gerektiriyorsa, yakıt deponuzu Isuzu servisinde tahliye ettiriniz. Su ayırıcı (yakıt filtresi) yakıt sistemi üzerinde kötü etki yapabileceğinden ötürü bunu kullanmamanız daha iyi olacaktır.

SCR SİSTEMİ

SCR sistemi, egzoz emisyonlarındaki azot oksitleri (NOx) azaltır. Sistem, azaltma maddesi olarak dizel egzoz emisyon sıvısı (DEF) kullanır ve bunu egzoz emisyonlarından gelen ısıyla amonyak (NH₃) kullanarak hidrolize eder. Azot oksitleri (NOx) böylece azot ve suya indirgenir ve üretilen amonyakla saflaştırılır. Dizel egzoz emisyon sıvısı şeffaf, renksiz ve zararsız sulu bir çözeltilidir. Bazı durumlarda dizel egzoz emisyon sıvısının koku yayması normaldir.

Saklama için;

- Buharlaşmayı önlemek için dizel egzoz emisyon sıvısı kabının ağzını kapatınız ve iç mekanda ya da iyice havalandırılan ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayan yerlerde saklayınız.
- Dizel egzoz emisyon sıvısının son kullanma tarihi, saklama yerindeki sıcaklığa bağlıdır. Ayrıntılar için servisinizle irtibata geçiniz.

Yeniden dolum için;

- Dizel egzoz emisyon sıvısı deposuna, bu sıvıdan başka herhangi bir şey koymayınız.
- Dizel egzoz emisyon sıvısını yeniden doldururken, aşağıdakilerden birinin yapılması SCR sisteminde yangına ya da arızaya neden olabilir.
 - Su ya da diğer sıvılarla seyreltmek
 - Benzin ya da dizel yakıt eklemek

Dizel egzoz emisyon sıvısı nasıl eklenir

1. Kontak anahtarını "LOCK" konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.
2. DEF deposunun kapağını hafifçe gevşetiniz ve kapağa veya girişe yapışan kir ya da tozu temizleyiniz.
3. Depoyu açmak için kapağı yavaşça çeviriniz.
4. DEF deposunun önündeki seviye ölçere bakarak "F" çizgisine kadar DEF ekleyiniz.
5. Depo kapağını çevirerek DEF deposuna yerleştiriniz.
6. Depo kapağının güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.

DEF deposu kapasitesi: 16,5 litre

3,6 litre DEF depoda kaldığından, deponun kullanılabilir kapasitesi 12,9 litredir.

FREN DİSKLERİ VE BALATALARIN KONTROL EDİLMESİ

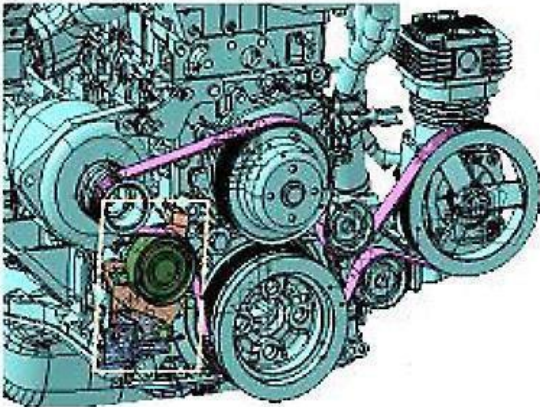


Balata aşınma göstergesi düzenli olarak kontrol edilmelidir. Balata göstergesi %10'a geldiğinde, değişim için Isuzu servisiyle iletişime geçilmelidir.

Aynı aksdaki sağ ve sol fren balataları birlikte değiştirilmelidir. Araç üreticisi tarafından tanımlanan orijinal fren parçası kullanılmalıdır.

Balata değişimi sırasında fren diskleri de kontrol edilmeli, gerekiyorsa değiştirilmelidir. Aksi takdirde fren performansı olumsuz etkilenebilir.

FAN KAYIŞI



Kayışın kasnakları arasındaki mesafenin ortasına 98 N (10,0 kgf/22 lb) değerindeki bir kuvvetle basınız, esneme miktarını kontrol ediniz. Esneme miktarı, aşağıda belirtilen standart değer aralığı içinde yer almalıdır. Ayrıca, çatlaklara karşı kayışı kontrol ediniz. Çatlaklar varsa kayışı değiştiriniz.

Alternatör	Standart değer [Esneme miktarı]		Standart değer [Titreşim frekansı]
	Kullanılmış kayış	6 - 8 mm.	161 - 173 Hz
100A	Yeni kayış	5 - 7 mm.	187 - 209 Hz

Ayarlama

1. Kayış gergi mekanizmasının kilit somununu gevşetiniz.
2. Ayar cıvatası ile kayış gerginliğini ayarlayınız.
3. Gerginlik ayarlandığı zaman, kayış gergi mekanizmasının kilit somununu sağlam bir şekilde sıkıştırınız.

Kayışın Değiştirilmesi

1. Kayış gergi mekanizmasının kilit somununu gevşetiniz.
2. Ayar cıvatasını gevşetiniz ve kayışı kasnaklardan çıkartınız.
3. Kayışı fanda bulunan açıklıktan çıkartınız.
4. Yeni kayışı fadaki açıklıktan geçirerek sokunuz ve kanalları ile alternatör kasnağındaki ve krank mili kasnağındaki kanalları aynı hizaya getirerek kayışı takınız.
5. Kayış gerginliği, standart değer aralığı içinde oluncaya kadar ayar cıvatasını döndürünüz.
6. Gerginlik ayarlandığı zaman, kayış gergi mekanizmasının kilit somununu sağlam bir şekilde sıkıştırınız.



- Motorunuzda kullanılan V-yivli fan kayışı, gerginliğin sıradan V kayışlarına göre daha doğru olarak ayarlanmasını gerektirir. Uygun olmayan gerginlik, kayıştan ses gelmesine ya da kayışın kopmasına neden olabilir. Fan kayışı zarar gördüğünde, elektrik düzgün bir şekilde üretilemez ya da bu durum motorun aşırı ısınmasının bir nedeni olur. Kayışın gerginliğini dikkatli bir şekilde kontrol etmeniz gerekir.
- Fan kayışını değiştirirken Isuzu orijinal parçalarını kullanınız.

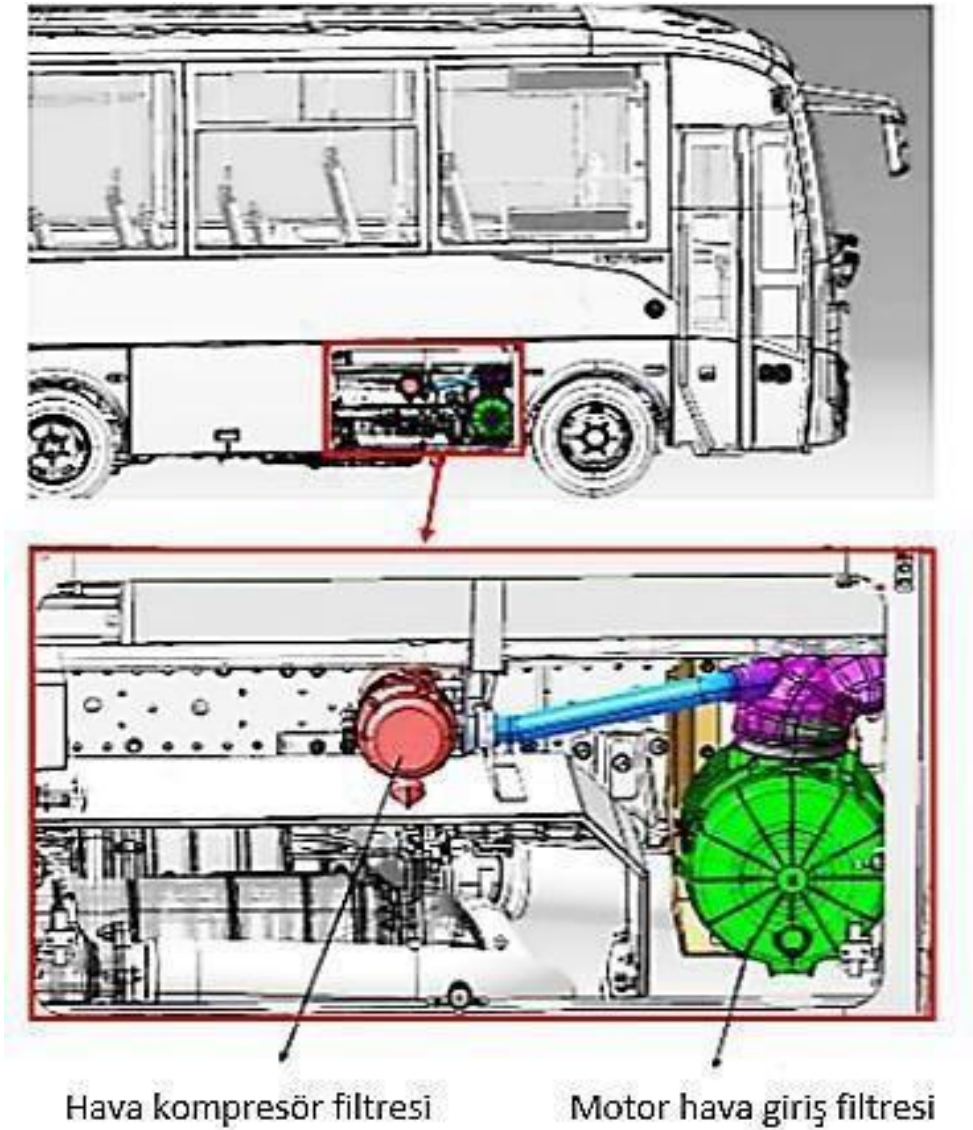
Kayış gerginliğinin ayarlamak için bu sıralamayı izleyiniz.

Yeni bir kayışta ilk germe işlemi takılmasından sonra yer alır. Kayışın kasnak kanallarına daha iyi oturması için yeni ya da kullanılmış bir kayışı taktıktan sonra aşağıdaki ayarlamaları yapınız.

- Kayış ve kasnak kanallarını aynı hizaya getiriniz ve belirtilen yöntemi kullanarak kayış gerginliğini ayarlayınız.
- Motoru çalıştırınız ve kayışın kasnak kanallarına yerleşmesini sağlamak için en az 5 dakika rölantide bekleyiniz.
- Motoru kapatınız ve tekrar kayış gerginliğini belirtilen değere ayarlayınız.

HAVA FİLTRESİ

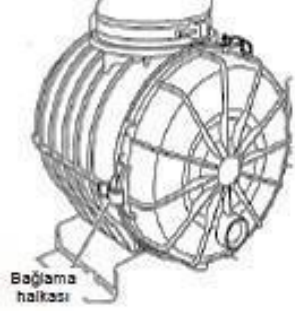
Hava filtresi aracın sağ kısmında, ön tekerleğin hemen arkasında yer alır. Bu alanda iki filtre vardır; küçük olan kompresöre hava sağlarken, büyük olan motora hava girişini sağlar.



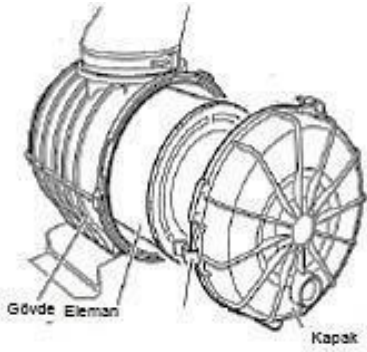
Hava Filtresinin Temizlenmesi

Hava filtresi elemanını çıkartınız ve kirle tıkanıp tıkanmadığına bakmak için kontrol ediniz.

Hava Filtresi Elemanının Değiştirilmesi (Motor Giriş)



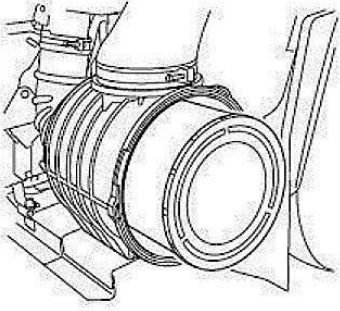
1. 3 bağlama halkasını açınız ve hava filtresi kapağını sökünüz.



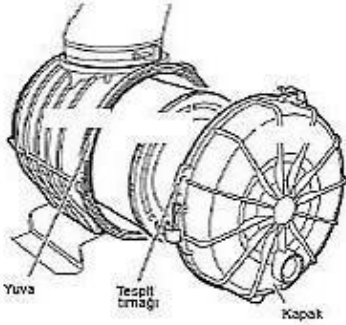
2. Kendinize doğru çekerek hava filtresi elemanını çıkartınız.



3. Hava filtresi kapağında ve hava filtresi gövdesinde biriken kiri temizleyiniz.
4. Hava filtresinin altındaki boşaltma supabını temizleyiniz.



5. Filtre elemanını, hava filtresi gövdesindeki yerine geri itiniz.



6. Gövdenin sol tarafındaki yuva ile kapaktaki tespit tırnağını aynı hizaya getiriniz. 3 bağlama halkasını takarak kapağı yerine sabitleyiniz.

Hava Filtresi Elemanının Temizlenmesi



Filtre elemanının kirlenme şekline göre aşağıdaki temizleme yöntemlerinden birini seçiniz.

1. Filtre elemanına kuru toz yapıştığı zaman;
 - a) Tozu çıkartmak için filtre elemanını döndürürken filtre elemanının içine doğru en fazla 690 kPa (7,0 kgf/cm²/100 psi) değerine kadar sıkıştırılmış hava üfleyiniz.
 - b) Elemanın zarar görüp görmediğine ya da incelendiği yerler olup olmadığına bakmak için kontrol ediniz.
2. Filtre elemanı yağlı duman ya da kurum tarafından karardığı zaman;
 - a) Elemanı, su ve nötr deterjan karışımı içinde yaklaşık 30 dakika bekletiniz.
 - b) Filtre elemanını deterjan solüsyonundan çıkartınız ve musluk suyu kullanarak durulayınız.
 - c) Temizleme işleminden sonra, filtre elemanını iyi havalandırılan bir yerde kendiliğinden kuruması için bırakınız.

Hava Filtresi Elemanının Değiştirilmesi (Kompresör Giriş)

1. Tozu, elektrik süpürgesiyle alınız ve kullanılmış filtreyi dikkatlice çıkarınız.



2. Haznenin içini temiz nemli bir bez ya da elektrikli süpürge ile iyice temizleyiniz.



3. Birikmiş ve sertleşmiş tozları temizleyerek hazne yüzeylerindeki contaları temizleyiniz.



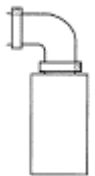
4. Eşit olmayan kirler için eski elemanı kontrol ediniz. Temiz taraftaysa, bu bir bypass işaretidir.



5. Yeni filtre üzerindeki conta dayanıklılığını test ediniz.



6. Contanın sağlam bir şekilde durduğundan emin olunuz.



7. Tüm bağlantı ve kanalları sızıntı olmaması için inceleyiniz.



8. Temizlemek için yüzeye vurmayınız.



9. Parçaların ömrünü görünüşüne göre değerlendirmeyiniz.



10. Hava filtresini gerektiğinden fazla açık bırakmayınız.

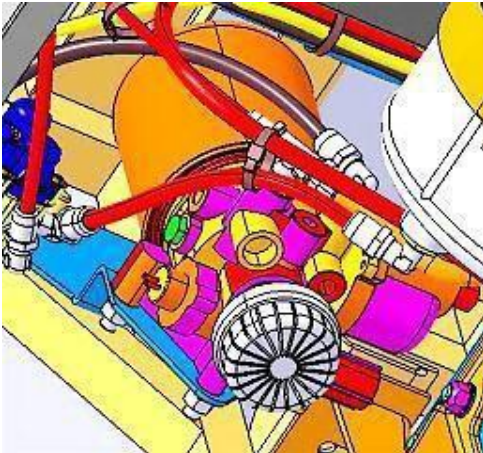


11. Arızalı bir parça yerleştirmeyiniz.



12. Yanlış model ya da parça numaralı elemanı kullanmayınız.

HAVA KURUTUCU

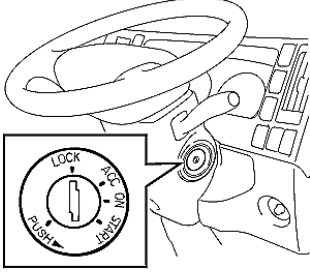


Hava kurutucu, sağ arka tekerleğin önünde bulunur. Hava kurutucunun işlevi, hava sistem basıncını ayarlamak, nemi ve kompresörden basılan havayı azaltmaktır. Kurutucuda, özellikle düşük sıcaklıklarda etkinleşen ve yüksek sıcaklıklarda devreden çıkan, donmayı önleyen bir ısıtıcı bulunur. Hava kurutucusu, devre kesicisi 8,3 bar'da etkinleşene kadar sisteme hava doldurur. Doldurma işlemi tamamlandığında, alt kısımda biriken su ve yağı basınçla boşaltarak kendini temizler.

AKÜ KULLANIMINA YÖNELİK ÖNLEMLER

Aküyü temiz tutunuz. Akü kirlı bir halde bırakılırsa, kirlı maddeler akü sıvısına karışabilir, akü plakaları hasar görebilir, akünün üst kısmında kısa devre meydana gelebilir ve akünün servis ömrü azalabilir.

Kontrol ya da Bakım İşlemlerini Gerçekleştirirken



Akü ve elektrik sisteminin diğer parçalarının kontrol ve bakımından önce, kontak anahtarını “LOCK” konumuna getiriniz, tüm diğer butonları “OFF” konumuna getiriniz ve akünün negatif kablolarını sökünüz.

Akü bağlı durumda kaldığında kontrol ya da bakım işlemleri gerçekleştirilirse, elektrikli parçaların zarar görme tehlikesi oluşur.

Akünün Sökülmesi

Akü söküleceği zaman, akü kablosunu ilk olarak negatif kutuptan çıkartınız. Eğer akü kablosu negatif kutba bağlı kalırsa, aletlerin pozitif kutup ile teması halinde, araçta kısa devre meydana gelebilir ve tehlikeli elektrik şoklarına neden olabilir. Ayrıca elektrik sistemi de zarar görebilir.



Akü şalteri kapatılacaksa, ECM'nin zarar görmemesi için kontak kapatıldıktan sonra en az 3 dakika beklenmelidir.

Akünün Şarj Edilmesi

- Aküyü değiştirmeden önce, aküyü araçtan sökünüz, iyi havalandırma olan bir yere koyunuz ve akü kapaklarını çıkarınız. Eğer akü aracın içindeyken şarj edilecekse, önce akü kablolarını söktüğünüzden emin olunuz.
- Aküye şarj aleti bağlandığında ya da aküden söküldüğünde kapatıldığından emin olunuz.
- Hızlı şarj etme durumunda akü kablolarının bağlantısının kesilmesi gerekir. Bu önlemin uygulanmaması, alternatörün yakıt tükenmesi ile sonuçlanabilir.

Akünün Takılması

1. Aküyü aracıya takarken, yönlerinin doğru bir şekilde ayarlandığından ve gevşeklik olmadan güvenli bir şekilde takıldığından emin olunuz. Akü doğru bir şekilde takılmazsa, sürüş sırasındaki sarsıntıların sonucu olarak akü kutusu ve akü plakaları zarar görebilir.
2. Akü kablolarını bağlarken, pozitif kutupla başlayınız ve ardından negatif kutbu bağlayınız.

Akünün Doğrudan Güç Kaynağı olarak Kullanılması

Akü, doğrudan 12 volt güç kaynağı olarak kullanılmamalıdır.

Akünüzün doğrudan güç kaynağı olarak kullanılması gerekiyorsa, Isuzu yetkili servisimize danışınız.

Akü Suyu Seviyesinin Kontrol Edilmesi

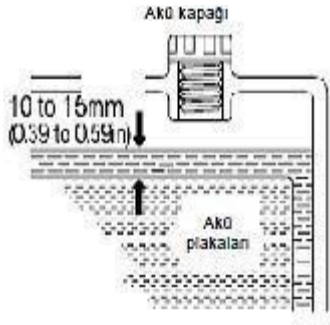
Günlük Kontrol

Akü kapağını açınız ve akü haznesinin içindeki sıvının belirlenen aralıkta olup olmadığını kontrol ediniz.

Akü sıvısı yüzeyinin "ÜST SEVİYE" ve "ALT SEVİYE" arasında olması gerekir. Sıvı yüzeyi rahatça görülemezse, aracı hafifçe sarsınız.

Kasada herhangi bir seviye işareti yoksa, üstten akü plakalarına 10-15 mm bir aralık uygun sayılır.

Akü Suyunun Doldurulması



Akünün içindeki akü sıvısı miktarı yeterli değilse, kapakları çıkarınız, yüzey "ÜST SEVİYE" işaretine yakın olana ya da üstten akü plakalarına kadar 10-15 mm aralıkta olana kadar saf su ekleyiniz. Yağ seviyesini kontrol etme işlemini bitirdikten sonra, başlığı ve kapağı güvenli bir şekilde takınız.



- Akü suyu asla "ÜST SEVİYE" çizgisinin üstüne kadar doldurulmamalıdır. Bu önlemin uygulanmaması, akü suyunun dökülmesine, akü kutuplarının ve diğer parçaların aşınmasına neden olabilir. Dökülen akü suyu hemen suyla temizlenmelidir.
- Akü suyu eklendikten sonra, akü yeniden şarj edilmelidir (aracı sürerek). Kış aylarında aküyü yeniden şarj etmezseniz, akü suyu donabilir ve akü kutusu zarar görebilir.
- Akü suyu seviyesi nadiren oluşabilecek şekilde hızla düşmeye devam ederse, hemen en yakın Isuzu Yetkili Servisinde bir bakım yaptırınız.

ÖN CAM SİLECEKLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

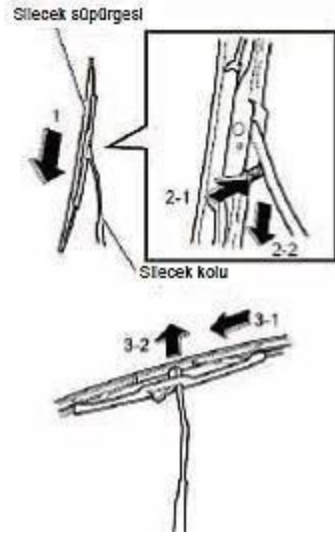
Ön cam yıkama deposundaki su seviyesini kontrol ediniz. Ayrıca tam olarak silinmeyen bölgeler olup olmadığını kontrol etmek için ön cam yıkama suyunu püskürtünüz ve ön cam sileceklerini çalıştırınız. Bu kez ön cam yıkamasının püskürtme durumunu da kontrol ediniz.

Ön sol bakım kapağını açarak cam yıkama deposuna ulaşabilirsiniz.

Kapağı açınız ve depoyu ağzına kadar ön cam yıkama sıvısı ile doldurunuz.

Ön Cam Sileceği Lastikleri

Sökme işlemi



1. Silecek kolunu dikey konumda yukarı doğru çekiniz.
2. Silecek süpürgesi kancasına, kola doğru basarken, süpürgeyi aşağıya doğru kaydırınız (kolun tabanına doğru).
3. Süpürge ve kol neredeyse dik konumdayken, süpürgeyi koldan çıkartınız.

Takma İşlemi



1. Süpürgeyi, kola neredeyse dik konumda tutarken takınız.
2. Ardından, süpürge ve kol aynı yöne doğrultulmuş durumdayken, süpürgeyi, kolun içine oturana kadar itiniz.

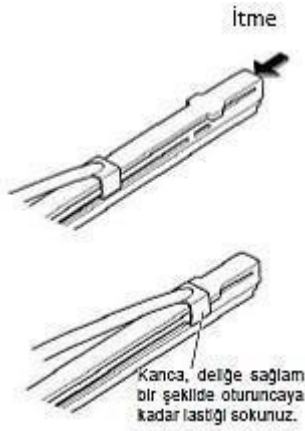
Silecek Lastik Yatağının Değiştirilmesi

Sökme işlemi



1. Silecek süpürgesini, silecek kolundan çıkarınız.
2. Silecek lastik yatağını ok ile gösterilen yönde çekiniz ve silecek süpürgesinden çıkartınız.

Takma İşlemi



1. Silecek süpürgesine, yeni bir silecek lastiği yatağı takınız.
2. Silecek süpürgesinin kancası deliğin içine geçinceye kadar silecek lastiğini itmeye devam ediniz ve ardından lastiğin yatağının yerine güvenli bir şekilde oturduğundan emin olunuz.
3. Silecek süpürgesini, silecek koluna takınız.

TEKERLEK VE LASTİKLER

Tekerleklerin, sürüşün güvenli ve rahat olmasında oldukça büyük bir etkisi vardır. Herhangi bir tekerleğin araçtan fırlaması, yalnızca aracın yolda kalmasına ve diğer trafiği engellemesine neden olmaz ayrıca ciddi bir kazaya da yol açabilir. Tekerlekleri ve lastikleri günlük olarak kontrol etmenizi ve yeterince iyi bir durumda muhafaza etmenizi önemle tavsiye ediyoruz.

Lastiklerin Kontrolü

Hava Basıncı

Çok düşük ya da çok yüksek lastik basıncı yalnızca sürüşü etkilemez ya da yüke zarar vermez ayrıca anormal ısı artışına, erken aşınmaya, lastiğin delinmesine neden olurlar ve hatta lastiğin patlamasına da yol açabilirler.

Bir lastiğin hava basıncını ölçerken uygun bir lastik havası basınç göstergesi kullanınız. Lastik hava basıncı, lastik soğukken ya da araç kullanılmadan önce ölçülmelidir. (Sürüş sonrasında, lastik hava basıncı yaklaşık %10 değerinde artar.)

Lastik hava basıncı, araç modeline ve lastik boyutuna göre değiştiğinden, sürücü kapı çerçevesinde yer alan hava basıncı etiketine ya da ilerleyen sayfalarda yer alan lastik hava basıncı tablolarına göz atınız.

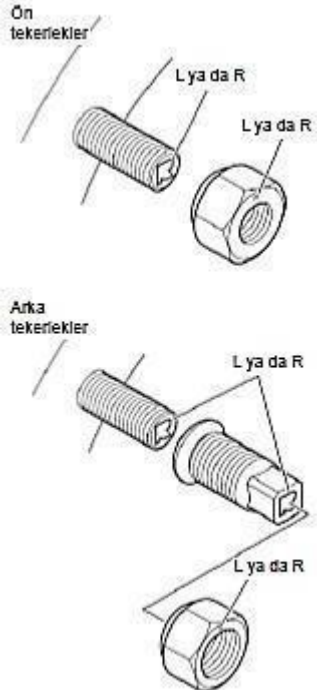
Ayrıca, yedek lastiğin hava basıncını Bakım Programında belirtilen aralıklara göre bir lastik hava basıncı göstergesi kullanarak kontrol ediniz.

Lastik boyutu		Lastik hava basıncı (bar/psi)	
Ön	Arka	Ön	Arka
215/75R17,5	215/75R17,5	7 / 102	7 / 102



- İnik ya da patlak lastiklerle aracı sürerseniz, bijon cıvataları aşırı baskı altında kalacaklardır. Bu koşullar altında, cıvatalar kırılabilir ve tekerlek araçtan çıkabilir ve bu durum bir kazaya neden olabilir.
- Aşırı şişirilmiş tekerlekler sarsıntılı sürüşe yol açarlar ve yüke zarar verebilirler. İnik lastikler ısıyı artırarak lastiğin patlamasına neden olabilirler. Aracınızın lastiklerini her zaman, standart hava basınçlarında ayarlanmış şekilde tutunuz.

Lastik Değişimi



Güvenlik için etrafı kontrol ettikten sonra, lastiği düz ve sert bir zeminde değiştiriniz.

Sağ taraftaki her saplama ya da somun "R" ya da "R" işaretli ve sol taraftaki her bir saplama ya da somun "L" ya da "L" işaretlidir.

Hazırlık

Lastikleri değiştirmek için aracı park ederken, park ettiğiniz yerde

- Aracınız trafiği engellememeli,
- Zemin düz ve sert olmalıdır.

Bir yolda lastiği değiştirirken, diğer araçları varlığınızdaki haberdar etmek için dörtlü flaşörü ve üçgen reflektörleri kullanınız.

El freni kolunu tamamen çekiniz. Değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğin ön ve arka taraflarına takoz (ya da taş, ağaç kütüğü v.b.) koyunuz. (Örnek: Sağ arka tekerleği değiştirirken sol ön tekerleğe takoz koyunuz.) Yolcuları araçtan çıkartınız.

Bir Tekerleğin Sökülmesi



1. El frenini tam olarak çekiniz. Bir ön tekerleği değiştirirken, ön tekerleğin çapraz olarak karşısında olan arka tekerleğin altına takoz koyunuz. Bir arka tekerleği değiştirirken, arka tekerleğin çapraz olarak karşısında olan ön tekerleğin altına takoz koyunuz.
2. Krikonun üst kısmını, kriko noktasına (kaldırma yeri) sağlam bir şekilde yerleştiriniz.
3. Aracı, lastik yerden tam olarak kalkmayacak şekilde kaldırınız.
4. Bijon anahtarını kullanarak, bijon somunlarını sadece tekerlek yerinde sabit şekilde kalacak kadar gevşetiniz. Henüz bijon somunlarını sökmeyiniz.
5. Tekerlek yerden tamamen kalkacak kadar aracı kriko ile kaldırınız.
6. Gevşetilmiş olan tüm bijon somunlarını sökünüz ve ardından tekeri sökünüz. Tekerleği, tekerlek saplamasının dişlerine zarar vermemeye dikkat ederek sökünüz.
7. Çift arka tekerleklerden birini sökerken, ilk olarak dış tekerlekten bijon somunlarını çıkartınız ve bu tekerleği sökünüz. Ardından, aracı alçaltınız ve içteki bijon somunlarını gevşetiniz.
8. Aracı tekrar kaldırınız ve ardından içteki tekerleği sökünüz.
9. Aşağıdaki kısımları kontrol ediniz :
Jantı, biçim bozulmasına ve çatlak gibi hasarlara karşı; tekerlek göbeğini, jant takma yüzeyinin aşırı aşınmasına karşı; ve tekerlek saplamaları ile bijon somunlarını diş hasarına karşı kontrol ediniz. Yukarıda parçalarda anormal bir durum bulunursa, diğer parçaları da kontrol ediniz ve bozuk parçaları yenisiyle değiştiriniz.

Tekerleğin Takılması

1. Jantı aşağıdaki durumlara karşı kontrol ediniz :

- Saplama deliklerinin ve dekoratif deliklerin etrafındaki çatlaklar veya diğer hasarlar
- Bijon somunu oturma yüzeylerindeki (konik yüzeyler) çatlaklar veya diğer hasarlar ya da biçim bozukluğu
- Kaynaklardaki çatlaklar ya da diğer hasarlar
- Tekerlek göbeği takma yüzeyindeki ya da tekerlekler arasında bulunan temas yüzeyindeki aşınma veya diğer hasarlar

2. Tekerlek saplamalarını ve bijon somunlarını aşağıdaki durumlara karşı kontrol ediniz :

- Çatlaklar ve diğer hasarlar
- Saplama uzaması ya da aşırı pas
- Ezilen, incelen ya da takılan dişler



- Tekerlek saplamasından ve bijon somunundan pası ve tozu temizleyiniz; dişleri motor yağı, dişli yağı ya da hidrolik direksiyon yağı ile hafifçe yağlayınız ve saplama üzerindeki somunu çeviriniz. Somun düzgün bir şekilde dönmezse, dişler bozuktur.
- Dişler bozuksa, tekerlek saplamasının ve bijon somununun her ikisini de set halinde değiştiriniz.
- Tekerlek saplamalarından biri kırıkta, tekerlekteki tüm tekerlek saplamalarını ve bijon somunlarını değiştiriniz.

3. Jantın takma yüzeyindeki, tekerlek göbeği takma yüzeyindeki ya da tekerlekler arası temas yüzeylerindeki ve bijon somunu oturma yüzeylerindeki (konik yüzeyler) ve tekerlek saplamalarının ve bijon somunlarının dişlerindeki pası, tozu ve çamuru temizleyiniz.

4. Tekerleği, janttaki saplama deliklerini, tekerlek saplamaları ile hizalarken takınız. Arka tekerleği takarken dış tekerleği, iç ve dış lastiklerin şişmelerini sağlamak için lastik hava supabı iç tekerleğin 180 ° dışına gelecek şekilde yerleştiriniz.

5. Her bir bijon somununu, janttaki somun oturma yüzeyine temas edene kadar el ile çevirerek sıkıştırınız ve ardından tüm bijon somunlarını, tekerlek hiç bir gevşeklik olmadan yerine oturana kadar parmakla sıkıştırınız. Bijon somunlarının konik uçlarını iç taraf döndürünüz.

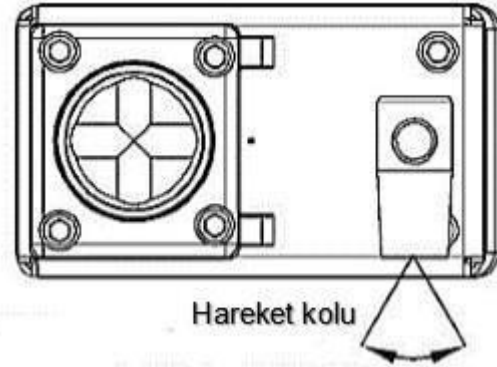
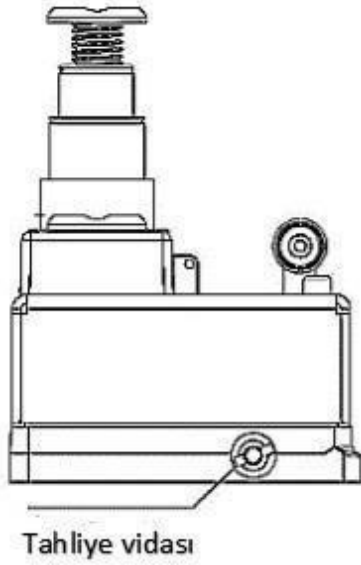
6. Aracı yavaşça indirmek için krikonun tahliye vidasını saatin tersi yönde çeviriniz.

7. Bijon somunlarını çapraz bir sırada ve iki ya da üç geçişte sıkıştırınız. Arka tekerleklerden birini takarken, ilk olarak içteki tekerleğin somunlarını ve sonra dıştaki tekerleğin somunlarını sıkıştırınız.

8. Son olarak tüm bijon somunlarını bir tork anahtarı kullanarak belirtilen tork değerine sıkıştırınız. Yalnızca arka dış tekerleği değiştirirken bile, arka dış tekerleğin somunlarını sıkıştırmadan önce arka iç tekerleğin somunlarını sıkıştırmamız gerekir.

Ön bijon somunları		Arka bijon somunları	
Sıkma torku	Adet	Sıkma torku	Adet
490 ± 49 Nm	6	490 ± 49 Nm	6

Krikonun Kullanılması



1. Aracınızı kaldırmadan önce el frenini çekip vitese takınız
2. Sert ve düzgün zeminlerde kaldırma yapınız
3. Krikoyu aracın altına dik bir şekilde yerleştiriniz
4. Krikoyu kaldırmak için kriko kolunu kullanınız
5. Kriko çalışırken yük ilavesi yapmayınız
6. Krikoyu indirmek için tahliye vidasını iki tur sola çeviriniz
7. Krikonun genel keçe ömrü 1200 kez kaldırmadır, sonrasında keçenin değiştirilmesi gerekmektedir.

BAKIM PROGRAMI**GÜNLÜK KONTROL**

- Otobüs kazasını ve orijinal parça durumunu kontrol edin
- Şasi ve gövde parçalarında aşınma ve korozyon kontrolü

HAFTALIK KONTROL

- Otobüsün tamamını haftada bir yıkamayı kontrol edin, tüm yol kimyasallarını çıkardığınızdan emin olun
- Şasi ve gövde parçalarında aşınma ve korozyon kontrolü

DİKKAT

- Otobüs içinde su jeti temizleme makinesi kullanılmamalıdır.
- Otobüs yüzeyinde aşındırıcı malzeme kullanılmamalıdır.
- Araç yıkama fırçası ile araç yıkanmamalıdır.
- Kaza durumunda yetkili servise haber verilmesi
- Yetkili serviste düzenli bakım

Aracınızı güvenli bir şekilde ve en az maliyetle kullanmak için, aracınızın kontrolünü ve bakımını düzenli olarak yaptırmanız çok önemlidir.

K: Kontrol ediniz, temizleyiniz, düzeltiniz

A: Ayarlayınız

D: Değiştiriniz

S: Belirtilen tork değerinde sıkınız

Y: Yağlayınız

Zor şartlar halinde (sık sık tekrarlanan kısa sürüş mesafeleri, tozlu veya engebeli yollar, römork çekme veya dağa tırmanma) bakım aralıkları yarı yarıya düşürülmelidir. Periyodik bakım tablosu 120.000 km için hazırlanmıştır. 120.000 km'den sonraki bakımlar 20.000 km'den başlayarak tekrar devam eden bakım aralıklarıyla aynıdır. Periyodik bakım aralıklarından, kilometre Veya ay olarak hangisi önce dolmuşsa, işlem geciktirilmeden yapılmalıdır.

Periyodik bakım aralığı (x 1000 km)	20	40	60	80	100	120	Ay ya da Km hangisi önce gelirse
MOTOR							
Motor yağı	D	D	D	D	D	D	ya da her 12 ayda bir
Motor yağı filtresi	D	D	D	D	D	D	ya da her 12 ayda bir
Yakıt filtresi	-	D	-	D	-	D	ya da her 12 ayda bir
Hava filtresi elemanı	K	D	K	D	K	D	ya da her 24 ayda bir
Hava kompresör filtresi	K	D	K	D	K	D	ya da her 12 ayda bir
Hava kurutucu filtresi	K	D	K	D	K	D	ya da her 12 ayda bir
Rölanti devri	K	K	K	K	K	K	ya da her 12 ayda bir
Subap boşluğu	-	A	-	A	-	A	ya da her 12 ayda bir
Hava kompresörü ve hava sistemi valfleri fonksiyonları	-	K	-	K	-	K	ya da her 15 ayda bir
Yakıt deposu kapağının ve yakıt borusu hattının durumu	-	K	-	K	-	K	ya da her 24 ayda bir
Tahrik kayışı gerginliği ve hasarı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Motor soğutma sıvısı	K: Her 12 ayda ; D: Her 24 ayda						
Egzoz freni ve egzoz boru bağlantılarındaki hasar yada gevşeklik	K	K	K	K	K	K	ya da her 12 ayda bir
Hava mazgalları hasarı	K	K	K	K	K	K	ya da her 12 ayda bir
DEBRİYAJ							
Debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	ya da her 24 ayda bir
Otomatikleştirilmiş şanzıman debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	ya da her 24 ayda bir
Debriyaj, gaz ve fren pedalı	K	K	K	K	K	K	ya da her 3 ayda bir
ŞANZİMAN							
Şanzıman yağı	K	D	K	D	K	D	ya da her 24 ayda bir
Vites kumanda mekanizması	-	K	-	K	-	K	ya da her 24 ayda bir
Vites kumanda kabloları	A	A	A	A	A	A	ya da her 12 ayda bir
ŞAFT							
Tahrik mili, universal mafsallar	Y	Y	Y	Y	Y	Y	ya da her 6 ayda bir
Tahrik mili, kayar manşonlar	Y	Y	Y	Y	Y	Y	ya da her 6 ayda bir
Tahrik mili merkez rulmanı	Y	Y	Y	Y	Y	Y	ya da her 6 ayda bir
ARKA AKS							
Diferansiyel dişli yağı	K	D	K	D	K	D	ya da her 24 ayda bir
ÖN AKS							
Dingil pimi (Sabit ön süspansiyonlu model)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	ya da her 6 ayda bir
DİREKSİYON							
Hidrolik direksiyon sisteminde sızıntı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Direksiyon hidroliği	-	D	-	D	-	D	ya da her 24 ayda bir
Hidrolik direksiyon hortumu	-	D	-	D	-	D	ya da her 48 ayda bir
Rot başı bağlantılarındaki gevşeklik	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Direksiyon mekanizmasında gevşeklik veya hasar	-	K	-	K	-	K	ya da her 24 ayda bir
Ön düzen ayarları	-	K	-	K	-	K	ya da her 24 ayda bir

Periyodik bakım aralığı (x 1000 km)	20	40	60	80	100	120	Ay ya da Km hangisi önce gelirse
FRENLER							
Fren sistemi, hava tankları, hava valfleri, hortumlar, borularda sızıntı	K	K	K	K	K	K	ya da her 12 ayda bir
Hava tankları	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Disk fren balatası ve diskte aşınma	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
El fren kolu hava sızdırma ve kullanım	K	K	K	K	K	K	
Fren hortumu bağlantılarında hasar veya gevşeklik	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Fren körüklerinin işlevi	K: Her 50.000 km'de						ya da her 12 ayda bir
SÜSPANSİYON							
Yaprak yay hasarı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Süspansiyon montajında gevşeklik veya hasar	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Amortisör yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Amortisör montajında	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
TEKERLEKLER							
Bijonlar ve bijon cıvataları	S	S	S	S	S	S	ya da her 12 ayda bir
Tekerlek diskinde hasar	K	K	K	K	K	K	ya da her 12 ayda bir
Göbek rulmanı gresi (sadece arka aks)	-	D	-	D	-	D	ya da her 24 ayda bir
Lastik hava basıncı ve hasarı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
ELEKTRİK							
Akü suyu özgül ağırlığı	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Lambaların, kornanın, cam sileceğinin ve yıkayıcının incelenmesi	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Akü ve marş motoru bağlantıları	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
Sigorta paneli elektrik kablolu ve soket bağlantıları genel kontrolü	K	K	K	K	K	K	ya da her 6 ayda bir
DİĞER							
DPD filtresi basınç farkı kontrolü yada DPD filtre temizliği	-	-	-	-	K	-	ya da her 12 ayda bir
DPD basınç farkı sensör hortumları	-	D	-	D	-	D	ya da her 12 ayda bir
DEF filtresi	D: Her 200.000 km'de						ya da her 120 ayda bir
Gövde altı kontrol ve onarım	K: Haftalık						
Tüm otobüsü yıkayarak, tüm yol kimyasallarını çıkarmanızdan emin olun	K: Haftalık						
Otobüs kazasını ve orijinal parça durumu kontrolü	K: Haftalık						
Şasi ve gövde somunlarının ve cıvatalarının incelenmesi	-	K	-	K	-	K	ya da her 6 ayda bir
Yoğuşma tankının boşaltılması	K	K	K	K	K	K	ya da her bakımda

6. TEKNİK BİLGİLER

Ebatlar (mm)	
Maksimum uzunluk	7502
Maksimum genişlik	2275
Maksimum uzunluk	Klimalı: 3332 Klimasız: 3136
Dingil mesafesi	3385
Ön çıkıntı	1655
Arka çıkıntı	2462
Ön lastik genişliği	1914
Arka lastik genişliği	1651
İç yükseklik	2170 (rampa üzerinde)
Ağırlık (kg)	
Brüt araç ağırlığı	Maks. 9800
Boş ağırlık	5200 - 6200
Ön aks kapasitesi	3400
Arka aks kapasitesi	6400
Motor	
Model	4HK1E6 (Euro VI)
Tip	Commonrail Turbo Dizel Intercooler
Silindir sayısı	4
Motor hacmi (cm ³)	5193
Maksimum Güç (PS/rpm)	190 / 2600
Maksimum Tork (Nm/rpm (Kgm/rpm)	(510 /1600-2600) (52,0 /1600-2600)
Egzoz gazı emisyon sınıfı	Euro VI
Debriyaj	Hidrolik diyafram kumandalı yaylı kuru tip tek plakalı

Vites kutusu	
Model	MZZ-6F
Vites sayısı, Türü	6 ileri, 1 geri, Manüel, overdrive
Son dişli oranı	4,777
Direksiyon sistemi	Hidrolik
Lastikler	215/75 R17,5
Minimum dönüş çapı	6450
Azami meyil % (GVW)	%35,30
Süspansiyonlar	
Ön	Parabolik çelik alaşım yaprak yaylı
Arka	Havalı süspansiyon
Fren Sistemi	
Ön / Arka	Disk / Disk
Sistem	Otomatik ayarlayıcıli çiftte çevrimli ve ABS'li tam havalı fren sistemi
El freni	Arka aks üzerinde hava tahrikli
Yardımcı Fren	Vakum yardımcı egzoz freni
Yakıt deposu (L)	130
Dizel Egzoz Sıvısı Deposu (L)	16,5
Alternatör	24V - 100A
Anma voltajı	24V
Akü	24V (2X12V)-105 Ah
Marş motoru	24V - 4,5kW

NOT: Belirtilen teknik değerler yaklaşık değerlerdir, aracın türü ve opsiyonlara bağlı olarak değişiklik gösterebilirler.

BASINÇ DEĞERLERİ		
Dört Yollu Koruyucu Vana	Statik Kapanma Basıncı	≥ 5.5 bar
Hava Kurutucu	Minimum Açılma Basıncı	7.1 bar
Hava Kurutucu	Maksimum Kapanma Basıncı	9.1 bar
Lastikler	Soğuk Şişirme Basıncı	7.03 bar / 102 psi

SIVI ÖZELLİKLERİ

TANIM	KAPASİTE	VİSKOZİTE	YAĞ SINIFI (API)	YAĞ SINIFI (ACEA)
Motor Yağı	12,6 lt (yağ filtreli) 10,6 lt (yağ filtresiz)	10W-30, 10W-40	CJ4	E9
Şanzıman Yağı	4,4 lt	5W-30, 5W-40	CH4 , CI4	E4, E7
Diferansiyel Yağı	4,8 lt	80W-90	API GL5	
Süspansiyon ve Gresleme	0,3 kg		NLGI-2	
Şaft Mafsal İstavrozları	Molibdenli gres			
Debriyaj ve Fren Hidroliği	DOT 4			
Direksiyon Hidroliği	1,5 lt	ATF III		
Antifiriz (%50) + Su (%50)	37 lt	LLC		
Dizel egzoz emisyon sıvısı	16,5 lt	AdBlue®		

7. YETKİLİ SERVİSLER

GENEL / PUBLIC

İL	SERVİS ADI	Telefon	Yol Yardım Numarası
Adana	Garantili iş	0 (322) 435 32 17	0 (532) 798 14 50
Adıyaman	Zarina Otomotiv	0 (416) 223 14 36	0 (543) 229 31 46 0(544) 885 16 49
Afyonkarahisar	Bacakoğlu Otomotiv	0 (272) 223 10 98	0 (506) 212 15 59
Aksaray	Oto Ceylan	0 (382) 215 15 50	0 (532)515 35 98
Ankara	Ardıçlar	0 (312) 278 36 60	0 (534) 738 40 40
Ankara	Maden Ticaret	0 (312) 278 16 08	0 (532) 327 33 91
Ankara	Gençler	0 (312) 583 33 23	0 (533) 501 85 16
Antalya	Çekiçoğlu	0 (532) 277 04 91	0 (532) 277 04 91
Antalya	ESAY	0 (242) 462 15 48	0 (533) 430 09 91
Antalya	ESAY SANAYİ	0 242 462 26 91	0 (530) 663 16 90
Artvin	Keskin Kardeşler	0 (466) 212 61 00	0 (532) 514 83 01
Aydın	Oto Mert	0 (256) 211 32 95	0 (532) 407 26 50
Aydın	Çelen Otomotiv	0 (256) 316 24 24	0 (532) 264 61 34 0 (543) 229 89 69
Balıkesir	Efeler Otomotiv	0 (266) 246 11 00	0541 241 24 90 0505 392 49 74
Balıkesir	Korkmaz Oto	0266 721 48 57	0535 353 62 60
Bolu	Yılmaz Oto	0 (374)245 12 04	0 (533) 559 64 23
Burdur	Yeni Çözüm Otomotiv	0 (248) 252 85 50	0 (535) 926 82 26
Bursa	BURSA AĞIR VASITA	0 (224) 999 40 00	0 (530) 353 86 00
Bursa	BURSA AĞIR VASITA (Şube)	0(224) 441 97 65	-
Bursa	Koçaslanlar	0 (224) 483 40 00	0530 353 86 00
Çanakkale	Özgülen	0 (286) 214 14 98	0545 284 22 71

GENEL / PUBLIC

Çorum	Çetinler Motorlu Taşıtlar	0 (364) 235 02 74	0 (532) 724 48 40
Denizli	Ege Otomotiv	0 (258) 251 29 19	0 (532) 514 65 74 0 (258) 251 29 19
Denizli	Uzun Otomotiv	0 (258) 264 41 51	0 (533) 308 50 28
Diyarbakır	Diyarbakır Trucs	0 (412) 323 33 33	5389263030
Düzce	Özçelik Kardeşler	0 (380) 537 51 39	0 (532) 514 83 02
Edirne	Balcılar	0 (258) 251 23 93	0533 935 49 53 0533 935 49 51
Elazığ	Alpaylar Otomotiv	0 (424) 224 64 49	0 (532) 705 82 93
Erzincan	Erimsan	0 (446) 226 00 83	0 533 467 76 72
Erzurum	Sönmezler Otomotiv	0 (442) 242 74 17	0 (542) 220 72 25
Eskişehir	E. Özeller Dizel	0 (222) 246-0066	0 (532) 514 41 29 0 (535)2040363
Eskişehir	Nuriş	0 (222) 228 16 00	0 (533) 230 74 06
Gaziantep	Dicle FZA	0 (342) 235 60 61	0 (544) 392 43 00
Gaziantep	Metin Dizel	0 (342) 235 12 09	0 (532) 514 65 54
Giresun	Salman Otomotiv	0 (454) 225 60 91	0 (530) 465 28 06
Hatay	Öztoprak Otomotiv	0 (326) 221 44 36	0 (532) 324 46 48
Hatay	Ali Dikmüçlü	0 (326) 615 27 96	0 (532) 596 02 52
İstanbul	Anoto	0 (212) 475 34 67	0 (532) 514 83 04 0 (533) 429 81 44
İstanbul	Gerçek Otomotiv	2163063956 - 4444961	0 (532) 510 49 49 0 (532) 761 98 31
İstanbul	Görkem	0 (216) 540 90 90	0(532) 622 81 73 0 (532)701 24 01
İstanbul	Tambakım Oto	0 (212) 503 36 98	(0532 337 26 74)
İstanbul	Çelik Dizel	0 (216) 361 86 00	0 (532) 514 41 30
İstanbul	Çetaş	0 (212) 445 33 80	(0533 712 47 46)

GENEL / PUBLIC

İstanbul	Herkaya	0212 245 75 75	0532 165 91 25
İstanbul	Uluman	444 7 858	-
İzmir	Tekpar	0 (232) 461 73 55	0 (535) 436 95 22
İzmir	Çelikal Dizel	0 232 282 01 07	0 (532) 282 49 61
İzmir	Erdiloğlu	0 (232) 478 23 23	0 (530) 664 70 62
İzmir	İkiler Dizel	0 (232) 892 50 58	0 (531) 289 60 85
İzmir	Yalçın	0 (232) 633 16 94	0532 464 80 25
Kahramanmaraş	Genç Dizel	0 (344) 236 16 52	0 (535) 585 70 44 0 (507) 247 92 08
Karabük	Oto Şen	0 (370) 442 20 48	0 (542) 245 08 77
Karaman	Özen İş	0 (338) 213 56 35	0 (532) 514 65 69
Kars	Süper Otomotiv	0 (474) 214 31 32	0 (532) 362 22 52 0 (532) 382 51 02
Kayseri	Net Otomotiv	0 (352) 331 40 02	0 (532) 435 68 02
Kocaeli	Kırdudu Otomotiv	0 (262) 335 12 50	(0533 554 14 13)
Kocaeli	Atak	0262 373 30 53	0530 957 52 53
Konya	Sarıkayalar	0 (332) 512 27 51	0 (542) 670 23 55
Konya	Gündüz Oto	0 (332) 233 33 07	0 (532) 286 41 47 0 (532) 514 65 84
Konya	Çelik otomotiv	0 (332) 342 08 00	0 (533) 927 74 66
Konya	Onat Oto	0 (332) 734 57 51	0 (532) 514 65 51
Kütahya	Karseç Otomotiv	0 (274) 231 95 88	0 (533) 331 31 41
Malatya	Aslan Oto	0 (422) 238 34 91	0 (535) 256 53 60
Manisa	Yükseliş Ticaret	0 (236) 714 30 89	0 (538) 363 52 52
Manisa	ÜNALLAR OTOMOTİV	0 (236) 236 00 32	0 (545) 479 07 24

GENEL / PUBLIC

Mardin	Derli Dizel	0 (482) 215 10 16	0 (532) 695 93 01
Mersin	Öztoprak Otomotiv	0(324) 235 35 33	0 (535) 108 37 84 0 (535) 108 37 85
Muğla	Oto Site	0 (252) 363 03 18	0 (537) 323 96 03
Muğla	ŞAHİN-SA	0 252 611 05 35	0 (532) 656 58 13
Muğla	EGETECH OTOMOTİV	444 18 48	444 18 48
Muş	Güvensoy Otomotiv	0 (436) 215 19 29	0 (532) 678 43 58
Nevşehir	Çelikler Motor	0384 213 30 24	0 (541) 810 80 70
Niğde	Kırım Oto	0 (388) 213 82 90	0 (536) 294 07 39
Ordu	Özler Dizel	0 (452) 233 68 57	0 (532) 613 31 50
Osmaniye	Üç Kardeşler	0 (328) 812 76 18	0 (532) 515 35 64
Rize	Oto İtimat	0 (464) 226 01 11	0 (536) 478 78 68
Samsun	Oto Fenler	0 (362) 266 78 41	0 (507) 839 48 35
Siirt	Bilim Oto	0 (484) 224 88 81	0 (546) 402 56 56
Sivas	Doğusan Oto	0 (346) 226 42 62	0 (535) 587 10 75
Şanlıurfa	Hataylı Kardeşler	0 (414) 357 61 54	0 (533) 635 01 82
Şanlıurfa	ŞANLI KARDEŞLER OTOMOTİV	0 414 357 58 74	0 (535) 462 53 51
Şırnak	Seven Oto	0 (486) 221 10 20	0 (532) 283 13 09
Tekirdağ	Aksu Oto	0 (282) 673 28 08	0 (532) 296 03 89
Tekirdağ	Sigortam Otomotiv	0 (282) 262 01 04	0 (533) 300 04 55
Tokat	Uluhan Oto	0 (356) 214 04 75	0 (544) 504 87 33 0 (554) 678 60 85
Trabzon	Japon iş	0850 550 61 00	0 (538) 776 03 52
Van	KARDEŞLER OTO	0 (432) 223 16 20	0 (542) 634 45 41 0 (542) 710 10 44

GENEL / PUBLIC

Yozgat	Bölükbaşı Otom	0 (354) 415 11 45	0 (532) 443 43 28
Zonguldak	Özerler Otomotiv	0 (372) 318 12 00	0 (546) 631 35 80
Zonguldak	Selimler Otomotiv	0 (372) 268 11 11	0 (532) 724 48 38

MART 2025